

PREMSA
FORNIA

PICA'N FORT

REVISTA
MENSUAL

Nº 164
Juliol 1.996
150 pts.



**La carretera
d'Artà, el nostre
punt negre**

NOVETATS

**Nous uniformes
per la Policia
Local**



**L'ocupació del 91%
no es veu a les
nostres platges**

REPORTATGE

**Les noves
Instal.lacions
esportives**



**Tenim una
de les millors
escoles de
ball Espanyol
de Mallorca**

DISBALMU, S.L.

MIMBRERIA MARRATXI

- FABRICACION
Y DISTRIBUCION DE
MOBILIARIO, CAÑA, MIMBRE
MADERA, TAPICERIA Y CORTINAJES.

**PRESUPUESTOS
SIN COMPROMISO**



ANUNCIAMOS NUESTRA NUEVA
DIRECCION Y TELEFONOS:

C/. Teixidors s/n, nave B7
Polígono Marratxí - MARRATXI
Tel: 60 41 77 - Fax: 60 41 78
Móvil 908 63 68 27

CAN PICA FORT
TEL. 85 21 24



Restaurante Classic

Pto. de Alcudia
DIRECCION: L. FONTCLARA

Nuestras especialidades:

Entrantes

Cocina Mallorquina

Pescados y Mariscos

Postres caseros

y nuestro extenso surtido en Pizzas

Casco Marítimo, 8 - Puerto de Alcudia - Tel. 54 50 08

PROMOCION VERANO

CERA ESPECIAL PARA DEBILITAR EL VELLO AL
MISMO PRECIO DE LA CERA NORMAL POR SER
EL 21º ANIVERSARIO DE LA APERTURA DE



Daphne

INSTITUTO DE BELLEZA Y SALUD

Avd. José Trias, 15 - Tel. 85 04 36 - CAN PICA FORT

¿Por qué ir sólo sobre asfalto si
también puedes ir sobre agua,
barro, arena o piedra?



*Seguir tu camino es
un lujo al alcance de pocos*



COVEAUTO S.L.

Exposición y Venta:

Tel. 52 39 94

Móvil. 908 83 83 05

Taller: Tel./Fax: 85 60 79

Miguel Ordinas, 7
STA. MARGALIDA

PICAFORT



Revista mensual
Juliol 1.996
Número 164

Director:

Mateu Ferrer Servera

Col·laboren:

Miquel Capó (Associació Son Bauló)

Antoni Ferrer

Club d'Esplai "Can Picafort"

Pep Ramón Tauler

Pep Escalas Muntaner

Pere Pau Alorda

Parròquia de l'Assumpció

Llorenç Font Dalmau

Oficina de Turisme

Xesca Bonnin

Ass. de Dones d'Acció Social

Col·legi Vora Mar i APA

Laboratori Fotogràfic QUICK

Disseny i Fotocomposició

Guillem Alzamora E.

Adreça:

Apartat de Correus nº 77

07458/Can Picafort · Tel./Fax: 851100

Internet: r_can_picafort@jet.es

Fundador:

Nicolau Pons i Llinàs

Imprimeix:



C/. Eng. Felicià Fuster, 21
Tel. 52 32 44 - Sta. Margalida



Associats a la Premsa Forana

Dipòsit Legal: PM-494-1982

LA REDACCIÓ D'AQUESTA REVISTA
VOL MANIFESTAR QUE SOLS EXPRES-
SEN LA SEVA OPINIÓ L'EDITORIAL I ELS
ARTICLES SIGNATS PER LA REDACCIÓ.
ELS ALTRES SÓN RESPONSABILITAT
DELS AUTORS QUE EXERCITEN EL DRET
DE LA LLIBERTAT D'EXPRESSIÓ MIT-
JANÇANT LA REVISTA.

EDITORIAL

Els fruits de la discòrdia

Ja ha arribat s'estiu!!!. Els nins tenen vacances, arriben multitud de turistes i tot Can Picafort s'engalana per tal d'oferir un aspecte atractiu. Els turistes estan encantats amb aquestes maravolloses platges netes i d'aigües cristal·lines; encara que a vegades faci mal temps. Com cada any hi ha coses noves: un nou pla de circulació, queixes dels comerciants, dues rotondes,... Però hi ha coses que no canvien com es la carretera d'Artà i els accidents.

Aquesta nova temporada ha donat uns fruits nous que són vermells amb una franja blanca. El Consistori s'ha dedicat a sembrar-los per tot Ca'n Picafort per tal de donar colorit als nostres carrers. Però no han donat l'efecte esperat; ja que han produït unes al·lèrgies que fan que els conductors es tornin bojós perquè no saben on anar. I així en aquesta reforma circulatòria no se li ha pogut posar el «colorin colorado este cuento se ha acabado» perquè els comerciants s'han vist perjudicats per aquest assumpte.

Per aquest motiu s'ha creat recentment l'Associació de comerciants i empresaris de Can Picafort, que ha recollit 700 firmes contra aquesta reforma. Això és una victòria si se té en compte que aquesta vila té censats uns 3.000 habitants. Amb aquesta sembra indiscriminada de direccions prohibides s'ha aconseguit paralitzar carrers comercials del nostre poble com l'avinguda Colom. Però no solament d'això hi ha queixes, sinó que els agents de l'ORA no tenen en compte els cotxes de lloguer. Així han començat les negociacions amb el batle Miquel Cifre i amb els grups municipals del Partit Popular, Ca'n Picafort Unit i Grup Independent de Can Picafort.

Això ens fa pensar que el nou pla de circulació ha costat molts doblers, perquè han posat molts senyals de tràfic. I de la mateixa manera ens fa pensar que possiblement això és una de les causes per les quals les tan esperades festes de l'Assumpció aquest any seran més curtes. Per fonts fiables hem pogut saber que hi haurà menys dies de festa i menys activitats. Cosa aquesta darrera que ha duit de bòlit als joves perquè els han llevat coses famoses com el torneig de volei-platja a Son Bauló. Desitjam desde la redacció d'aquesta revista que siguin de totes maneres unes festes curtes però intenses i amb un alt grau de tradició i cultura popular.

De totes maneres hem de donar l'enhorabona als hotelers picaforters. Han aconseguit tenir de nou totes les places plenes, en contra de la regla general, que a l'altre part de la illa fa que hi hagi hotels buits. Ànim a tots els hotelers de l'altre part de l'illa!!! De la mateixa manera tenim bones esperances damunt aquest problema de la reforma circulatòria.



PELUQUERIA CABALLEROS

MIGUEL PERELLÓ

EN GALERÍAS

Avd. JOSÉ TRÍAS (FRENTE SKAU)

Tel. 85 04 60 · CA'N PICAFORT

Garbo



CONFECCIONES

Paseo Colón, 104

Tel. 85 20 61

CA'N PICAFORT

Mallorca

ACTUALITAT

LA CARRETERA ARTÀ-ALCÚDIA: UN
VERTADER DESASTRE.

Com cada any per aquestes dates, hi ha tomat ha haver un bon grapat d'accidents.

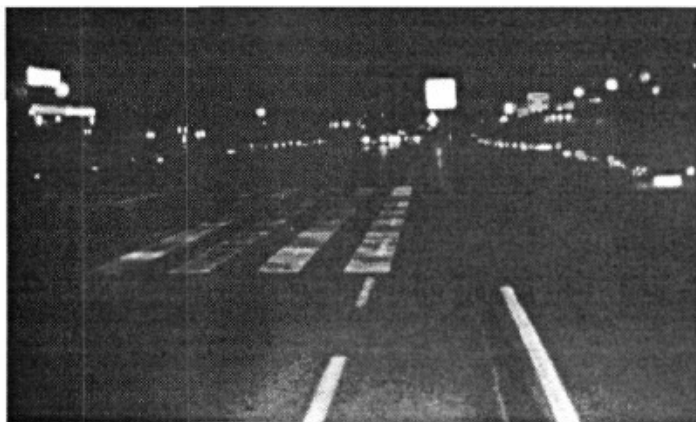
Mateu Ferrer.

No ens cansarem de repetir el tema: n'estam farts que no es faci res per donar solució a n'aquest greu problema que en més o manco part a tots ens afecta. Els veïnats d'allà estan cansat d'haver d'avisar constantment a la Policia degut als accidents que, tant de dia com de nit, allà succeeixen. Poden estar empegueïets els regidors del nostre Ajuntament de fer la vista grossa de tot quan passa.» Ens és ben completament igual si la competència d'aquesta carretera és d'Obres Públiques. Al nostre Ajuntament és el responsable que no se faci res de res, són ells els qui han de donar branca als de palma i no fan res de res, absolutament res de res.» Així s'expressava un veïnat de la zona. Mirem de veure què passa realment a l'esmentada carretera.

El fet de tenir una carretera que passi per dins casc urbà ja de per si és un problema. Hem de tenir en compte que a banda i banda de carretera hi ha negocis, hotels i comerços, i cases particulars, de manera que el trànsit de vianants és obligat. Tots els estrangers dels hotels travessen dia a dia per anar a la platja, i això comporta un greu perill, ja que aquesta carretera té un considerable número de cotxes que passen minut rera minut. Enguany, a més hem d'afegir el fet que amb la prohibició d'entrada a Can Picafort pel Passeig Colon, és lògic que hi hagi més gent que l'utilitzi i per tant hi ha més cotxes. Hi ha, és cert, cada punt passos de peatons, ben senyalitzats tan en terra com amb senyals. Els de terra, però, pareix que la gent no els entén, perquè hi ha retxes blanques només

fins a la meitat del carril, i no és per aquí per on s'ha de passar, sinó pel tram retxat en la seva totalitat.

Els passos de peatons no són respectats per la majoria de cotxes, i els estrangers, cansats d'esperar sense que



Així es veu la carretera un vespre qualsevol; només llumets i llumets i molta fosca.

ningú s'aturi, travessen i inevitablement, qualcun és trepitjat.

Fa falta que es col·loquin semàfors com el que hi ha a Binissalem, que automàticament, quan els cotxes van més aviat d'allò que es permet, es posen en vermell. A més aquests semàfors duen un botó i quan el peató ha



KETAL

MUEBLES
MESTRE. S.L.

C/. Jaime II, 48 - C/. Pollentia, 75
Tel y Fax: 54 71 16 - 54 86 20
Alcúdia

C/. Joan XXIII, 96
Tel. 86 56 47
Puerto de Pollensa

C/. Ten, 23, Tel. 24 03 02
Polígono Son Fuster (junto Toys "R"us)
Palma de Mallorca

Centro Comercial Mallorca ALCAMPO
Local 3 y 4 - Tel y Fax: 60 40 97
Marratxi

PORTO PI CENTRO
Local 2408, Tel. 40 23 57
Palma de Mallorca

**MUEBLE RUSTICO Y PROVENZAL, CORTINAS - MANTELERIAS
ALFOMBRAS - TAPICERIAS, MOBILIARIO: HOSTELERIA, BARES,
APARTAMENTOS, OFICINAS, ETC.. , MUEBLES DE TERRAZA Y JARDIN**

de passar, el pitja i també es posa en vermell. Aquesta seria la millor solució, sense cap dubte. Tots els veïnats estan d'acord. Així s'hauria llevat velocitat i es permetria passar sense cap problema.



Un dels molts accidents d'aquests dies a la carretera.

Una vegada examinat el problema de dia, passem a sa nit. No importa que diguem que en arribar la fosca, per allà no s'hi veu gens ni mica. Se diu que el problema és competència d'Obres Públiques, i que a ells els correspon il·luminar-la.

Mentrestant, cada vespre hi ha accidents per mala visibilitat, i la Policia Local hi ha de ser cada punt. És una vergonya tenir en aquest estat aquesta carretera, i que no se faci res per mirar de que hi hagi almanco un parell de faroles així com toca.

Entretant, mentre els d'Obres Públiques estan amb la seva feina, i la gent de l'Ajuntament pensa amb les seves coses, aquest servidor junt amb

la Policia Local, ha estat testimoni d'un parell d'accidents. Un que va escarrufar per la brutalitat, va ser el de dijous dia 4 de juliol, quan a l'altura de la benzinera, devers les 17 h. un camió grossot de cerveses va trepitjar brutal-

ment a una ninenta de 9 anys alemanya, que va travessar un poquet abans del pas de peatons, i el camió no va tenir temps de frenar. Com en els altres accidents, vull deixar constància que la Policia Local, juntament amb la metgesa que els capvespres atén els desplaçats, na Rocío, són sempre els primers a

arribar, i gràcies a la seva intervenció amb els equips de reanimació, la nina va romandre viva fins a l'arribada de l'UVI mòbil. És aquí on s'hauria també de deixar constància de la necessitat que té Can Picafort de tenir una UVI mòbil, ja que la més propera està a Alcúdia, i vulguis o no, sempre està 10 minuts a arribar. La nina va ser traslladada a Son Dureta molt greu.

Ja el dissabte 29 de juny, a la matinada, un turista alemany va ser trepitjat i va morir.

Divendres dia 5, davant el restaurant Ca's Chato, entre les 12'30 i la 1 de la matinada, hi va haver dos accidents lleus amb un interval d'un quart d'hora entre un i s'altre.

També dimarts dia 9, a les 18'30 h. varen xocar un cotxe que voltava cap a Josep Trías amb una moto que venia del carril lateral. El motorista va resultar ferit lleu.

Amb aquesta mostra de les desgràcies que dia rera dia passen, no s'entén com encara els responsables polítics no han fet res per arreglar aquest problema, que ja ve d'enrera, i que veurem fins quan (potser el dia que el número de morts sigui espantós) estarem així.

Sanremo
HELADOS ITALIANOS

Edificio APARTHOTEL PICAFORT BEACH
Paseo Antonio Garau (Frente playa)
Tel. 85 00 28
CA'N PICAFORT · MALLORCA



**ECONOMISTA
ASESOR FISCAL**

SEBASTIAN PASTOR PERELLO

ADMINISTRACION DE EMPRESAS

ASESORIA:
FISCAL · CONTABLE
LABORAL · INFORMATICA
SEGUROS

Costa i Llobera, 26-B
Tels. 85 00 66 · 85 00 38 Fax 85 10 86
07458 - CA'N PICAFORT



MESON RESTAURANTE
LOCALES CLIMATIZADOS PARA
BODAS - BANQUETES - COMUNIONES - CONVENCIONES

S'ALQUERIA ofrece sus servicios de cocina
mallorquina y nacional
MENU y carta TODOS LOS DIAS

Les recomendamos nuestra especialidad
de cochinillo y cordero lechal (por encargo)

Ctra. Sta. Margarita a Ca'n Picafort, Km 2'5 · Teléfono: 52 37 11 - Sta. Margarita

CONCURS PÚBLIC

LA REVISTA CAN PICAFORT JUNTAMENT AMB LA COMISSIÓ DE FESTES DE CAN PICAFORT ORGANITZA UN CONCURS PER A L'ELECCIÓ DE LA FOTOGRAFIA DE LA PORTADA DEL PROGRAMA DE FESTES DE LA MARE DE DÉU D'AGOST 1996, D'ACORD AMB LES SEGÜENTS BASES:

- Hi podrà participar qualsevol persona que ho desitgi
- TEMA: «CAN PICAFORT»
- La fotografia ha de ser en color i ha de ser presentada en un format de 15*20
- La fotografia ha de ser presentada dins un sobre gros tancat, amb un lema al dors. A dins, a més de la fotografia (que ha de dur el mateix lema que el sobre escrit al darrera), s'hi adjuntarà un sobre petit amb les dades personals del concursant (nom, llinatges, edat, adreça i telèfon), així com altre vegada el lema triat.
- Per qüestions de temps el plaç de recepció serà fins dia 19 de Juliol a les 20 h.
- Els sobres es podran lliurar a les Oficines Municipals de Can Picafort, de les 9 a les 20 h. a partir de la publicació d'aquestes Bases.
- La Comissió de festes de Can Picafort juntament amb la direcció de la revista Can Picafort triarà la fotografia per votació dels seus membres, de manera que la més votada serà la guanyadora.
- Cada participant pot concursar amb tantes fotografies com vulgui, sempre i quan per a cada una d'elles compleixi les bases especificades anteriorment.

PREMIS

PRIMER: 15.000 PTS I LA PUBLICACIÓ DE LA FOTOGRAFIA A LA PORTADA DEL PROGRAMA DE FESTES D'ENGUANY

SEGON: 10.000 PTS I LA PUBLICACIÓ DE LA FOTOGRAFIA A LA REVISTA CAN PICAFORT

TERCER: 5.000 PTS I LA PUBLICACIÓ DE LA FOTOGRAFIA A LA REVISTA CAN PICAFORT.

- La Comissió de festes pot declarar desert algun dels premis, així com modificar alguna de les bases, sempre per motius de força major.



PATROCINA:
Ajuntament de Santa Margalida

AJUNTAMENT DE SANTA MARGALIDA

CAMP DE TREBALL A LES NECRÒPOLIS DE SON REAL I L'ILLA DELS PORROS.

Enguany es durà a terme la primera fase dels treballs d'excavació i restauració de les necròpolis de Son Real i de l'illa dels Porros. Aquests treballs, dirigits per arqueòlegs de la Universitat de Barcelona, aniran a càrrec d'un equip científic compost per arqueòlegs, historiadors, antropòlegs, paleozoòlegs i biòlegs, i consistiran bàsicament en l'excavació del jaciment funerari de l'Illa dels porros i en la consolidació i restauració del «cementeri dels fenicis» (necròpoli de Son Real) i de l'Illa dels Porros. La totalitat de les despeses que comporten aquestes excavacions seran sufragades per l'Ajuntament de Santa Margalida i pel Consell Insular de Mallorca.

L'Àrea de Cultura de l'Ajuntament de Santa Margalida, amb la finalitat d'estimular el coneixement i l'estima del nostre patrimoni històric-arqueològic entre la nostra població, i de contribuir a la seva formació i aprenentatge, ha decidit oferir als joves d'aquest terme municipal i a la població del Municipi en general la possibilitat de participar en aquestes excavacions.

Els que hi participin s'encarregaran de dur a terme feines d'excavació, garbellat de terres, rentat de ceràmiques, consolidació d'estructures, i de col·laborar, segons la naturalesa dels coneixements acreditats, en d'altres (restauració, dibuix de ceràmiques i de troballes arqueològiques, elaboració de la planimetria...).

Tothom que hi participi rebrà un certificat acreditatiu (universitat de Barcelona) d'haver participat en les excavacions.

Termini d'inscripció: fins dia 3 d'agost (inclòs)

Nombre de places: 10

Beca: 30.000 pts.

Calendari: 10 d'agost-31 d'agost.

Horari: 8.00 a 12'30 H. i de 17.00 a 20.00 H.

Existeix la possibilitat de només anar-hi una tanda (matí o capvespre), tot entenent que això suposa només percebre la meitat de la beca (15.000 pts)

Requisits per als interessats:

- Estar empadronats al terme de Santa Margalida
- Tenir les condicions físiques mínimes per a la realització dels treballs de camp
- Saber nedar (per anar a l'Illa dels Porros)
- Es valoraran els coneixements de dibuix i l'experiència en excavacions arqueològiques
- Es donarà preferència als estudiants, i segons aquest ordre: universitaris, diplomats i titulacions equivalents, ESO/FP, primària.
- Els participants s'hauran de comprometre a complir els horaris assenyalats i assistir regularment.
- Els interessats ho hauran de comunicar a l'Ajuntament de Santa Margalida, dins el termini establert, i omplir el model d'instància que hi trobaran per a tals efectes, a la qual hi hauran d'acompanyar una fotocòpia del Document d'Identitat.

Lloc: Ajuntament (informació o Àrea de Cultura-Patrimoni)
Biblioteca de la Vila, Biblioteca de Can Picafort.

ÀREA DE CULTURA DE L'AJUNTAMENT DE SANTA MARGALIDA.

LA DIETA DE TU CABELLO

Como darle VIDA, CUERPO y BRILLO

Salon
MALENA

Análisis de cabello
GRATIS

**EFICAP 60 Complemento
alimentario basado en
un complejo vitamínico**

C/. Magallanes - Edif. Mississippi - Tel. 85 05 84 - CAN PICAFORT



L'Hospital General de Muro ja compta amb l'experiència del millor equip de professionals en atenció mèdica i tecnologia d'avantguarda

El nou Hospital General de Muro, únic hospital privat que actualment funciona a la zona Nord de Mallorca, compta entre els seus múltiples serveis amb: 70 llits, UCI, 2 quiròfans, tac-scanner, RX, ecografies, cardiologia, medicina interna, traumatologia, urgències i laboratori les 24 h. del dia,



NIMBUS COMUNICACIÓN

pediatria, aparell digestiu, otorrinolaringologia, ginecologia,... a més de tot un equip tècnic i humà especialitzat, que li garantirà la més moderna, qualificada i completa assistència mèdica sanitària.



Hospital General de Muro

Tel. 89 19 00

Veler, s/n Urbanització Las Gaviotas
07408 Platja de Muro. Fax: 89 23 52
BADIA D'ALCÚDIA, MALLORCA.

REPORTAJE

LA ESCUELA DE BAILE ESPAÑOL DE CAN PICAFORT

Con 80 alumnas, está considerada una de las mejores de Mallorca

Cada vez que alguien le habla del «grupo de sevillanas» Mila Bulpe se enfada, ya que en realidad ella no dirige a las «sevillanas», sino una escuela de baile español, donde, entre otros bailes naturalmente se encuentra la conocida sevillana.

Esta mujer joven, alta i morena se muestra muy satisfecha de todo su grupo de alumnas « y 5 varones -dice- no te olvides de ponerlo, que luego se enfadan», que ponen todo su esfuerzo y ganas para aprender toda clase de bailes típicamente españoles. En este reportaje queremos hacer un poco de memoria sobre la evolución de esta escuela, por eso nada mejor que acudir a uno de sus ensayos, y eso fue lo que hicimos. Nos invitaron a presenciar una clase normal y esto fue lo que vimos y lo que nos contaron.

Allá por diciembre de 1994 Mila Bulpe empezó a dar clases de sevillanas en Can Picafort, debido a la solicitud que había recibido por parte del Aulad' Adults, dentro del marco de los módulos de ocio y tiempo libre. Por aquellos tiempos sólo iban unas 15 personas, pero poco a poco las alumnas madres empezaron a pedir si sus hijas podían ir también a las clases, de manera que poco a poco fue surgiendo un buen grupo de chicas jóvenes y pequeñas que deseaban apuntarse, así que en febrero de 1995 se decidió empezar un curso de Baile Español, que tuvo mucha aceptación. Al



David y Raquel, una joven pareja de bailarines

no haber comenzado aun la temporada turística, las clases se hacían en el hotel Clumba, que dispone de un gran salón que iba de perlas para las clases.

Progresivamente se corrió la voz y llegaron a apuntarse tantas chicas que se llegó a las 80 alumnas. Enseguida empezaron a programar actividades. Durante el periodo comprendido entre febrero del 95 y agosto del mismo año se hicieron diversos actos, entre ellos un pase de modelos en el hotel Cumba, que fue

muy concurrido; también se hizo una fiesta para los padres para darles a conocer lo que sus hijas habían aprendido. En estas fiestas cada alumna traía un plato de comida y así se podía hacer un refrigerio a bajo coste. También en colaboración con el Ajuntament se hicieron algunas excursiones para motivar a las alumnas.

Pero sin duda el mes grande fue agosto, donde en el marco de las Festes de la Mare de Déu de l'Assumpció se hizo de una manera pública en la esplanada Cervantes la presentación de la Escuela de Baile, una fiesta que fue muy aplaudida por todos los presentes que no fueron pocos ni mucho menos.

En invierno del mismo año hicieron diversas representaciones, como la Ópera Carmen, en el Foro de Mallorca en octubre del 95, o una actuación con cena en s'Alqueria, que fue un éxito.

Han contribuido también a las fiestas de las barriadas de Can Picafort, como en las pasadas y primeras fiestas del barrio de Santa Eulària. También en Navidad hicieron una representación de un Belén cómico, en el hotel Bahía.

Asimismo esta escuela también participa en fiestas privadas, cobrando una pequeña cantidad por actuación, que va al fondo del grupo, para realizar actividades conjuntas.

En cuanto a los actos llevados a cabo este año cabe destacar la Fiesta Rociera que se hizo en la playa de Son Bauló en mayo, una fiesta que consistió en una



SKAU
DISCO
CAN PICAFORT

**UNA
NUEVA ERA
EN LAS NOCHES
DE LA BAHIA**

PASTOR
CONSTRUCCIONES
Y PREFABRICADOS
MARMOLES Y GRANITOS

CERAMICAS · BAÑOS · CHIMENEAS · DECORACION

Fábrica y oficinas: Es Clavet, 10
Exposición y venta: Felicià Fuster, 12
07450 · Sta. Margalida
Mallorca

Teléfonos: 52 31 31
52 38 38
Fax: 52 37 95

romería con carretas en la playa, con una

que bien merecido se lo tienen.



misa oficiada en la misma playa y con la participación de los caballistas de Can Picafort y Inca.

Como pueden ver nuestros lectores este numeroso grupo de «bailaoras» no para, y muestra de ello es que no se permiten ni un mes de vacaciones. Ensayan todos los sábados del año por las mañanas, y como son tantas (80 chicas-entre ellas 5 chicos-entre los 5 y los 18 años) se reparten en dos grupos.

Aprovechan el tiempo al máximo, y la verdad es que son ya todo un grupo de jóvenes profesionales, esto pudimos comprobarlo personalmente al acudir a una de sus clases, donde vimos claramente que cada alumna sabe lo que tiene que hacer, de manera que Mila sólo tiene que ir corrigiendo los pequeños fallos y procurar que la coreografía sea la adecuada.

Primero hacen una serie de ejercicios de calentamiento con varas, después hacen una tabla de gimnasia. Seguidamente prácticas con las castañuelas, a continuación una tanda de ejercicios de manos y brazos y finalmente bailan.

Estos días están ya preparándose para su actuación que seguramente será muy bien recibida en les Festes de la Mare de Déu d'agost, que vendrá oportunamente especificada en el programa. Después de las fiestas harán un camping de dos días,

Algunos de los bailes que interpretarán durante su actuación en las fiestas serán: sevillanas, recopilación de Serrat, «El Vito», Salinas, Alegrias, Bulerías, Poemas de Federico García Lorca con música de Camarón de la Isla, Colombianas, Rumbas...

«Las niñas - dice Mila Bulpeson - son buenísimas, responsables, no fallan casi nunca a clase. Esto les ha venido muy bien, sobretodo a un grupo de chicas que no tenían motivación, de manera que estas clases, además de ser un hobby, constituyen todo un remedio para sacarles del aburrimiento que por desgracia sufren muchas de estas adolescentes. Yo procuro ser bastante exigente, y sé que soy un poco dura, pero lo hago porque quiero que aprendan a ser responsables, que sepan que es la vida, piensa que están en una edad muy dura».

«Quiero también - añade Mila - agradecer a Miguel Ordinas su apoyo, así como a Francesca Bonnin, que me deja hacer las clases en l'Escola Vella. También dar las gracias a Joan Caracol, que nos ha dejado el hotel en invierno. Agradecer sobretodo a las madres de las

alumnas, que siempre han aceptado canviar los vestidos cuando ha sido necesario, que yo sé que esto tiene un coste, y por eso se lo agradezco. La gente de Can Picafort siempre que hemos hecho algo han venido a vernos, colaboran con nosotros... También quiero pedir perdón a los vecinos, porque sé que con los tacones y la música les molestamos un poco... Y también pido que si alguien tiene un local que nos pudiera dejar para ensayar, lo agradeceríamos muchísimo, pues en l'Escola Vella, sobretodo en verano el calor es insoportable, insoportable».

Por último añadiremos que esto que acaba de decir Mila es totalmente cierto. Además de ser un poco pequeña, en l'Escola Vella el calor no se puede aguantar. Por otra parte, si alguien quiere que sus hijos empiezen sólo cuesta 2000 pts cada mes, no hay matrícula, y basta ir los sábados de 10 a 14 en l'Escola Vella. I si alguien quiere que acuten en fiestas privadas, religiosas... basta que lo comuniquen allí mismo.

No dejeis de ir a verlas en Agosto.



Mila, dirigiendo los ejercicios de las alumnas.



Nikol's

Naturalitat amb Art

Paseo Colón, 42
07458 - Ca'n Picafort





**Centre
Assessorament
Empresarial**

José Trias, 11-1º · 07450 - Can Picafort
Tel. 85 08 46 · Fax 85 18 10

ACTUALITAT

PROBLEMES A CAN PICAFORT AMB EL PADRÓ D'HABITANTS

Els agents censals no han pogut treure aguller

Recordaran els nostres lectors que el passat mes de Maig els informàvem que s'estava duent a terme una actualització del Padró a tot el Municipi de Santa Margalida, i que aquest tendria un plaç fins al 15 de Juliol. A Santa Margalida ja s'ha acabat de fer i aquests dies tocava el torn a Can Picafort i Son Serra. En aquest darrer nucli de població s'han comptabilitzat 200 persones empadronades, i ha estat a Can Picafort on més problemàtica hi ha hagut a l'hora de determinar la gent censada. N'Antònia Sans és la coordinadora d'aquesta feina, i és a la Sala de Plens de l'Ajuntament on fa aquesta tasca. Ella mos ha donat aquestes informacions.

Can Picafort està, en referència al Padró, dividit en dues seccions:

-des del carrer Orellana i Golf fins a la rotonda de Capellans és el que s'anomena secció 2on. 3era.

-d'aquests mateixos carrers cap a Son Bauló incloent-hi Son Serra és la secció 2on. 2ona.

A Son Serra ha bastat una persona per a fer l'empadronament, mentre que a Can Picafort han hagut de ser 8 els agents censals. Els problemes amb què s'han trobat són:

Primerament, gent que ha vingut de la península a fer feina aquí i no s'ha

donat de baixa quan se'n han anat dels seus pobles.

Hi ha també gent que no és de Santa Margalida, sinó de pobles del voltant (especialment Muro i Sa Pobla), que viuen de cap a cap d'any aquí, però no volen renunciar al seu Municipi. Segons n'Antònia Sans, això és un poc contradictori, és a dir, no és comprensible que gent que tot l'any viu a Can Picafort no vulgui estar empadronada aquí.

Degut a la reforma circulatòria hi ha hagut pressió en tots els sentits de gent que n'estava en contra i que va manifestar que si no s'arreglava o es canviava aquesta reforma, no s'empadronarien.

S'ha de també tenir en compte que ja estam en plena temporada turística, i que qui més qui manco entre noltros fa feina en una o altra banda del sector turístic un bon número d'hores al dia, de manera que moltíssima gent no es troba a ca seva. Ara bé, respecte a aquest punt n'Antònia vol deixar clar que més d'allò que han fet els agents censals no es pot fer, ja que moltes vegades fins i tot han anat allà on les persones feien

feina per a omplir les dades.

De la feina feta se'n pot extreure que són els estrangers residents entre noltros els qui més es preocupen d'empadronar-se,

perquè coneixen bé la importància de fer-ho. És l'altra gent -mallorquins i peninsulars- qui no en són conscients d'allò que suposa estar empadronats, i dels avantatges que això té:

-Descomptes en agències de viatges

-Estar inclosos al Cens Electoral

-Gaudir dels Serveis Socials: servei a domicili, menjador social, ajudes econòmiques, beques...

-Aprofitar l'Ensenyança del Municipi

-Participar amb multitud d'activitats extraescolars

-Accedir a les Biblioteques Municipals

-Potenciar el nostre Municipi rebent majors subvencions de l'Estat

-Certificats d'empadronament i convivència.

-Subvencions Municipals

-I moltes més avantatges com a resident.

ARREL DE LA
POLÈMICA REFORMA
CIRCULATÒRIA, MOLTA
GENT MANIFESTÀ QUE
SI AQUESTA NO ES
CANVIAVA, «NO
S'EMPADRONARIEN»

Gelato Italiano

PODIUM 

PASSEIG COLÓN, 137
07458 CAN PICAFORT
TEL. 85 17 76

**BAR
SA PLAÇA** 

**TAPAS - COMIDAS
BOCADILLOS**

Plza. Ingeniero Gabriel Roca
07458 - Ca'n Picafort
Tel. 85 15 02



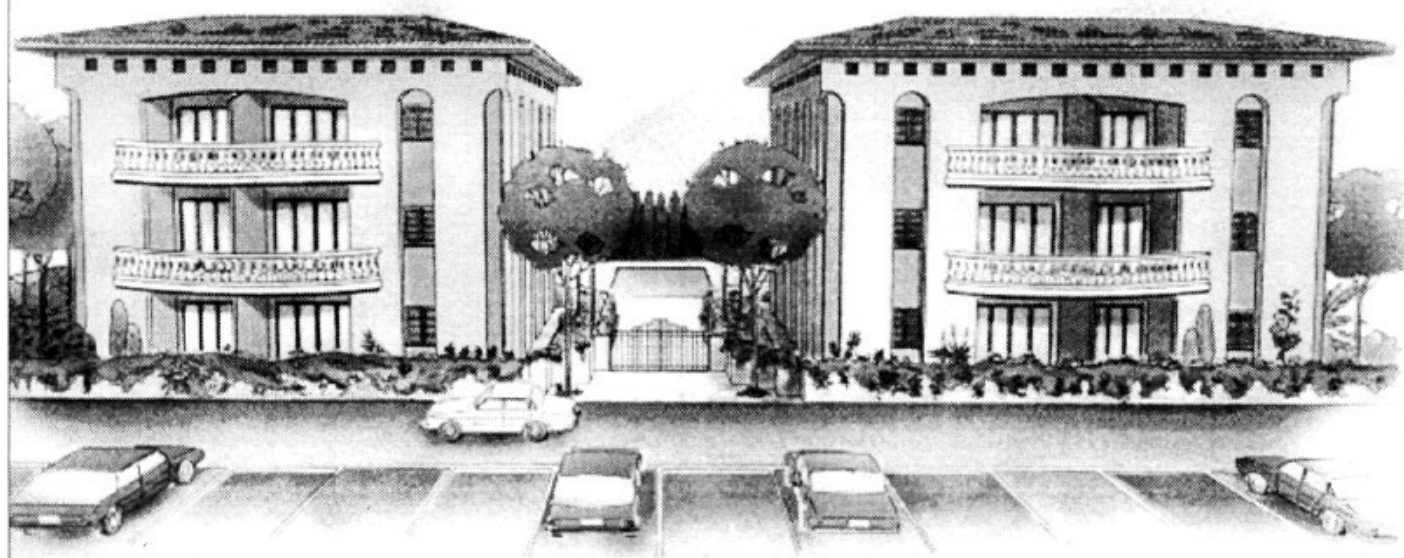
"la Caixa"

CAIXA D'ESTALVIS I PENSIONS
DE BARCELONA

Avd. José Trías, 16
Tel. 85 00 30
Ca'n Picafort

EXCELENTES PISOS Y PLANTAS BAJAS con jardín privado desde 11.300.000 Pts

SON BAULO - CAN PICAFORT



Una excelente ubicación en una zona tranquila y bien orientada. Junto al mar y con un esmerado diseño arquitectónico que combina la luz y el color, con amplias terrazas y hasta 115 m² de jardín privado.

- ✓ **De 2 a 3 dormitorios, 2 baños**
- ✓ **Cocina amueblada**
- ✓ **Baños con encimera de mármol y grifería monomando**
- ✓ **Aire acondicionado y calefacción con mando a distancia**
- ✓ **Antena parabólica**
- ✓ **Armarios empotrados**
- ✓ **Piscina con terraza y solarium, jardines**
- ✓ **Aparcamiento privado**
- ✓ **Acristalamiento "Climalit"**

PARA INFORMACION Y VISITAS
PISO PILOTO EN HORAS CONVENIDAS

Tel. 73 61 15

TENDES

Presents

PG

Gregal

Passeig Antoni Garau, 17 i 26
(Paseig Marítim)
Tels. 85 00 85 i 85 03 11
Can Picafort

**TOTES LES MARQUES
IMPORTANTES**

2
SWAROVSKI
SILVER CRYSTAL

LOTUS
QUARTZ

8
huif

★ MEYBA NAVAL ★

Elisa



Els germans Mateu d'Inca

Majestic



Nemrod

Joeria

Bisuteria fina

Porcellana fina d'alta qualitat

Porcellana fina i artistica

Relotges suïssos d'alta precisió

Les millors perles fetes a mà

L'art de les figuretes de vidre

Alta confecció

MAJORICA



**VEHICULOS
OCASION**

COVEAUTO S.L.

Exposición y Venta:
Tel.: 52 39 94

Taller: Tel./Fax: 85 60 79
Móvil. 908 83 83 05

Miguel Ordinas, 7
STA. MARGALIDA

TENEMOS LO QUE USTED BUSCA Y SE LO GARANTIZAMOS

MARCA	MODELO	MATRICULA
NISSAN	Primera 1.6 SLX A/A	PM-BX
NISSAN	200 SX 1.8 Turbo/Abs	PM-BH
PEUGEOT	309 GR 4P	PM-AW
RENAULT	19 16v. 3P Sport/Abs	PM-BM
RENAULT	19 TXE	PM-AX
RENAULT	21 TXI Abs	PM-BN
RENAULT	Clio 3P	PM-BM
RENAULT	Super 5	J-K
RENAULT	R11 TXE	PM-AS
FORD	Orion 4P	PM-AK
OPEL	Kadett 4P	PM-AP
OPEL	Kadett 5P	PM-BF
PEUGEOT	205 GL	PM-AG
RENAULT	EXPRES GS	PM-BJ
RENAULT	EXPRES GS Furgón	PM-BD
CITRÖEN	C-15 DS	PM-AH
NISSAN	VANETTE C5 GS	PM-AZ
ISUZU	T.T. DIESEL	PM-BY
NISSAN	TERRANO II SGX 3P A/A	PM-BV
NISSAN	PATROL GR 3P A/A	PM-BY
NISSAN	PATROL GS 3P	PM-BK

Financiación especial y sin entrada

ENTREVISTE

Nicolau Pons, DESPRES DE QUASI 22 ANYS, DEIXA LA PARROQUIA DE CAN PICAFORT, COM A RECTOR.

Nota de la redacció.-Al passat número de juny, férem una entrevista a Nicolau Pons, ex-director d'aquesta revista. Al deixar d'ésser Rector de la Parròquia de Can Picafort, ens cal fer-li també una entrevista de caire més específic, i espiritual, en referència al seu treball a la nostra Parròquia. Sempre s'havia oposat don Nicolau a aquesta classe d'entrevistes, però, com a darrera petició nostra, a la fi, ha acceptat.

-Quan vingueres a Can Picafort com a Rector?

-Vaig prendre la possessió de la Parròquia el 10 d'octubre de 1974. Per tant, feria 22 anys el proper octubre.

-Per què et destinaren a Can Picafort?

-Fou una benevolència del Bisbe, don Teodor. <perquè jo havia estat quasi un any a Alemanya, li vaig demanar una Parròquia a vorera de mar i, si pogués ser, no lluny d'Artà, on tenia aleshores el meu pare viu, i ja d'edat. Vaig venir aquí, i anteriorment no hi havia estat mai. Només coneixia de pas Santa Margalida, perquè, durant la guerra civil, pel mes de Juny en un cotxet anàvem d'Artà a Sant Francesc D'Inca per examinar-nos dels primers cursos de Batxillerat, i del torrent de ason Real agafàvem cap a Santa Margalida, Llubí i així fins arribar plens de por al tribunal d'examen. Després, l'any 1949, vaig sortir de Mallorca, i pràcticament fins al 1974, no hi vaig residir.

-Com foren les seves primeres impressions de Can Picafort?

-Don Llorenç Vanrell, que encara viu, i aquest mes compleix els 92 anys d'edat, havia estat aquí de Rector durant 27 anys,

i havia estat no només un gran rector, sinó també molt popular, cofundador del Club Nàutic, i també, inclús, feia de fontaner i electricista per les cases, quan alguna cosa s'espenyava. Religiosament tradicional, era obert al carrer a a l'home concret. L'any 1966, don Llorenç va construir als feligresos una nova església, acomodada a l'increment dels visitants i turistes. Quan



jo vaig arribar, de seguida vaig veure que Can Picafort tenia una Parròquia que demogràficament de cada any anava en augment, i que jo m'hauria d'adaptar a molta diversitat de gent, d'idees i de circumstàncies, i que em seria molt difícil

acomplir la meua tasca com a capellà.

-I, ho aconseguí?

-Tornant la vista enrera d'aquests 22 anys, no sé d'una manera clara què he aconseguit espiritualment, ni quin resultat he obtingut. Personalment crec que no podem mesurar les coses espirituals ni la gràcia de Déu, amb els mateixos paràmetres amb què calibram els èxits de les coses materials. Les coses de Déu són tan misterioses, i inenarrables, que superen, i desconcerten, els nostres ritmes i les nostres mides. Si s'aconsegueix l'església plena un ja es pot considerar triomfador i camió? Això és una pregunta.

-Idò, com recompta Vostè els resultats o els fracassos d'una obra espiritual?

-Tot va per un altre camí. En el sentit que empram normalment, Jesús, morint a la creu, va ser un fracassat. La seva obra va impactar només (i això després de la vinguda de l'Esperit el dia de Pentecosta) a un reduït nombre de deixebles. El seu missatge és sempre rebut per minories. Per tots els altres, sens dubte, Déu té altres camins, que no coneixem, i que hem de respectar.

-Però qualche cosa s'ha de fer supòs.

-Naturalment, Sant Pau ja ho va dir. Hem de treballar com si tot dependís de mi.

-I quina feina ha fet, Vostè, com a rector de Can Picafort, durant tots aquests anys?

-No sé si la paraula «feina» és la més adequada per acoplar-la a la tasca que duu endavant un capellà dins un poble. En primer lloc, he procurat «estar» dins la comunitat, a amb el poble, com Jesús va estar entre noltros, i es va fer com un de

Continúa en pág. 14



Muebles Payeras



Muebles todos los estilos
Muebles a medida
Muebles cocina
Cortinajes - Tapicería
Alfombras - Lámparas

Electrodomésticos
Su establecimiento
"expert" en
Ca'n Picafort

Plaça de la Vila, 15
Tel. 52 30 79 - Fax: 52 30 34
SANTA MARGALIDA

Via Suiza, 60
Frente gasolinera
Tel. 85 10 97
CAN PICAFORT

**"SA
NOS
TRA"**

CAIXA DE BALEARS
Paseo Colón, 12-A, Tel. 85 00 23

noltros.»Estar», per mi, significa sumar-se, i afronar l'afer i la problemàtica que tots sofrim com a comunitat i poble, segons les directrius que ens donà el Concili Vaticà II. Com quan a vegades, el pare o la mare «estan» amb els seus fills -sobretot si aquests sofreixen-, compleixen un gran deure, també un animador espiritual, com és el capellà, a vegades fa molt si està ran de les desgràcies o just devora qui necessita calor humana. Sovint no pot fer altre cosa.

-Però, qualque cosa específica, com a capellà, haurà fet Vostè?

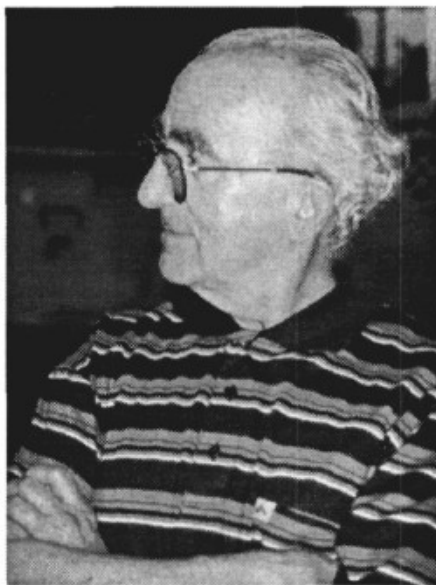
-És clar. He presidit les Eucaristies seguint amb la meua obligació. He administrat els sacraments (els meus primers batejats compleixen enguany els 22 anys d'edat, i foren, entre d'altres: Antonio Tur Serra, Miguel Durán Serra, Antonio Sacarés Gelabert, Ana Belén Sánchez Fraile, Margarita Garau Tugores, Manuel Lora Bogas, José Miguel Rodríguez Hernández, Beatriz Alexandra Núñez Gutierrez...tots batejats el 1974).

He predicat la paraula de Déu, intentant que aquest Déu es mostràs sempre com un Pare que ens estima i que sempre està obrint-nos un futur esperançador i engrescador. He procurat ésser un testimoni viu d'allò que predicava i representava, malgrat això consider que degut a les meves incongruències i espifiades, tot ha pogut anar en orris, i en lloc d'adobar allò que he fet, hagi frustrat, deformat i desbaratat l'obra de Déu en els homes. Per altra part, la comunitat de Can Picafort sempre m'ha servit d'autèntic i lleial acompanyant pels viarans de la vida, dels qui he après fidelitat, constància i noves formes d'estimar, de viure, i de creure en Déu.

-Hi ha qualque particularitat que el

diferenciï a Vostè dels altres capellans dins la seva labor al front de la Parròquia de Can Picafort aquests anys?

-Les meves particularitats, podrien dividir-se, tal volta, en tres vessants: l'atenció espiritual als turistes tant siguin estrangers (pels qui hem tingut, setmanalment durant tot aquest temps una missa sempre molt concorreguda, en alemany i



anglès) com també de cara als estiuejants que converteixen aquesta Parròquia en una parròquia de parròquies. En segon lloc, aquesta església durant aquests anys ha promogut l'ordenació i la funció del primer diaca casat de Mallorca, com ha estat el cas de don Miquel Capó que des de l'any 1984 exerceix dins la nostra comunitat el seu ministeri. En tercer lloc, crec que, a través de la premsa escrita, he arribat com explicava en una entrevista el mes

passat- als sectors de la feligresia que, normalment, per unes causes o unes altres, no es fan presents d'unb mode físic a les nostres celebracions ordinàries.

-Entre els nins o joventut ha promogut alguna cosa especial?

-Sempre hem tingut pels nins la catequesi de Primera Comunió, cada dissabte durant el curs escolar. Enguany ens hem acostat a 100 alumnes. També és remarcable el bon funcionament d'aquestes classes a càrrec d'un grup d'al.lots i al.lotes que atenen els nostres nins durant una hora i mitja cada setmana. També han funcionat molt bé els grups de Confirmació que hem organitzat, i que mai no han baixat de la trentena de joves.

Darrerament també funciona un grup d'escolanets, tant nins com nines, que donen realçament a les nostres celebracions litúrgiques. I, finalment, estan en funcionament dos grups sinodals que, si no tots són gent jove, aquests tampoc hi falten.

-Tocant l'aspecte material, da duit a terme reformes o alguna construcció?

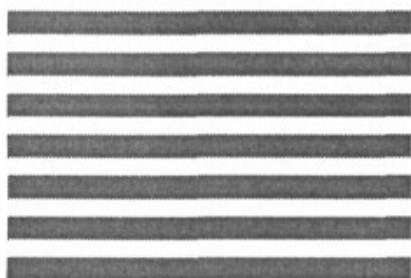
-L'any 1979 vàrem adequar el pati parroquial per a les celebracions enrajolant-lo i, en un racó del pati, aixecant un monumental altar que, en mig dels pins, resulta, durant l'estiu, inclús devot i artístic. Al seu voltant hi col.locam unes 500 cadires, i aquí hi celebrem les nostres misse estiuenques, sempre amb molta concurrència. L'any 1989 vàrem construir un saló parroquial que ens serveix per les nostres reunions, i també un bany. També al pati parroquial construïrem un petit monument a la imatge de la nostra Beata, al voltant d'un petit safareig d'aigua molt estètic.

-I com queda el pla de la nova església

Es Mollet



Restaurant. Pizza



CENTRO DE
EDUCACION INFANTIL

EL RECREO



C/. Ran de Mar, 18
Tel. 85 14 68

MAR BRAVA

BOUTIQUE

Regalo



Donde encontrará todo
lo que Vd. desea e
imagina.

C/. Colón, esq. Suiza
Tel. 85 10 03

de can Picafort?

-Aquest pla és un projecte diocesà, i, baldament es canviï ara el rector, el pla es queda. Per circumstàncies llargues d'explicar, el projecte està un tant embarrancat, però, el senyor Bisbe no el deixa de les mans, i el nou rector de la Parròquia sap que, en aquest sentit, li tocarà armar-se de valor i arromangar-se els braços. Ell és jove, i ho farà amb molt de gust. Jo li deix en una llibreta els dos mil.lions i mig que vàrem recollir durant l'estiu de l'any 1994 per aquesta intenció.

-Qui és, i com és el nou rector de la Parròquia de Can Picafort?

-Com va dir la premsa, es diu Pere Barceló Rigo, i és natural de S'Alqueria Blanca. Té 43 anys d'edat. Ordenat capellà, va estar uns anys entre els negres de Burundi, després fou vicari de Sa Pobla, i ara, des de fa més de deu anys, era rector de la parròquia de Cala Rajada (una parròquia turística) Amb tota aquesta experiència, estic segur que es sentirà molt bé entre els picaforters.

-Vol afegir qualche cosa més?

-Vull agrair a tots aquells qui han fet possible i grata la meua llarga estada a Can Picafort, començant pel diaca permanent don Miquel Capó. Ell ha marcat, i ha posat un perfil, evident i fresc, al meu rectorat picaforter, com jo li he donat al seu diacanat un espai d'arrencada i vitalitat, exemple que, sens dubte, poden seguir altres parròquies de la nostra diòcesi. Darrera ell hi van les monges Agustines, i els catequistes, i tantes persones-homes i dones-que, amb el seu consell i ànim, m'han ajudat a fer camí, i no mirar mai les dificultats sinó la bona voluntat de tots. Dona Catalina Fuster ha tingut durant molts

d'anys a la seva cura l'ornamentació i embelliment del nostre entorn litúrgic tant hivernenc com estiuenc. A ella gràcies, com als altres que, de diverses maneres, han col.laborat a que les nostres celebracions fossin, si no sumptuoses, sí solemnes, acollidores i inoblidables. La família Capó-Torrents m'ha acollit sempre com un altre membre de la família. Això són favors que són sempre d'agrair, i que no tenen preu. Dins aquesta línia, també m'han afavorit a sobreviure, i tobar taula posada, els hotelers Joan Rosselló(caragol), Lluís Morell, Miquel Ramis, Rafel Lliteras, Margalida Socas, Hoteles Ferrer, Pere Sansó, Maties vanrell... En Joan Caragol i na Maria Cladera, com els batles Jaume Alos i Miquel Cifre, aportaren recursos econòmics quan emprenguérem obres que abans he esmentat. Per desgràcia, entre altres qui he de recordar en aquest moment, n'hi ha que ja pujaren a la glòria, com l'amo en Joan de Petra, en Pere Tous, en Miquel Mestre, la família aguiló-Monjo, en Llorenç de cas Coronel, i molts d'altres. També sempre em feren suport els diversos Ajuntaments que, en tots aquests anys, hi ha hagut en el Municipi, com també les delegacions municipals que hem tingut a Can Picafort. L'antic batle, Pere Cladera, va venir en persona a arreglar-me el llit on he dormit aquests 22 anys(el primer dia se m'havia vingut abaix!).

També don les gràcies a tots els capellans de la zona (arxiprestat Muro-Pollença) amb els quals, durant aquests 22 anys ens hem reunit mensualment per discutir projectes pastorals conjunts. El pobler, i professor del CETEM de Palma, don Guillem Muntaner, ens ha fet de «Vicari» molts d'estius i m'ha substituït quan era necessa-

ri. També, finalment, he de dir que no sempre segurament tot han estat roses i mels, i qualcú es queda amb desafecte i hostil amb mi, per motius concrets i reals. Per descomptat, no me consider perfecte, i tots arrossegam limitacions i capbuidades. Voldria que aquests em perdonassin, ja que Déu ens perdona a tots sempre. Desig a tots els picaforters prosperitats espirituals i materials a balquena, i almanco, per tot el segle que prest començarem...El meu nou destí és el col.legi Monti-sión de Palma. Gràcies a tots, i una abraçada.

A nosaltres només ens queda desitjar-li sort a D. Nicolau en les seves noves tasques, al mateix temps que recordar-vos que el proper DISSABTE dia 27 de juliol, a les 20 hi haurà una MISSA d'acomiadament, i després a les Oficines Municipals hi haurà una FESTA amb Ball de Bot i altres coses, així com un petit refresc. Esperam que tots vengueu a donar l'adéu de Can Picafort a aquest home ja nostre.

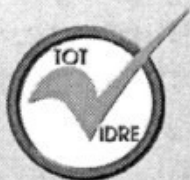
FERRETERIA & DROGUERIA



ISABEL GARAU, 27-B
TEL. 85 05 24
CA'N PICAFORT

PLAÇA DE S'ABEURADOR, 10
TEL-FAX: 52 34 75
SANTA MARGALIDA

TOT VIDRE

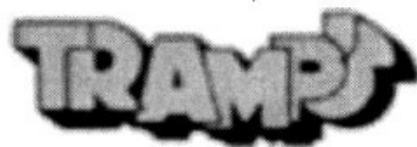


ACRISTALAMIENTOS
Y
DECORACION

Tel. 85 05 30 - Fax: 85 25 05

Ran de Mar, 20-A
07458 - CA'N PICAFORT (Mallorca)

Boutique

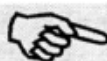


Magdalena & Marilén

Paseo Colón, 108 · Tel. 85 03 12
07458 CA'N PICAFORT (Mallorca)



Tres razones para elegirnos



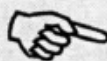
No siga buscando números de teléfono

Basta recordar el **85 11 23**

Tel. móvil 908 53 47 61



Resolución de cualquier avería por medio de profesionales cualificados



Servicio de atención al cliente en **24 horas**

SERVICIO AL CLIENTE EN 24 HORAS

- | | | |
|------------------------------------|--|---------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Encargos | <input type="checkbox"/> Yeseros | <input type="checkbox"/> Asesores |
| <input type="checkbox"/> Pintores | <input type="checkbox"/> Electricistas | <input type="checkbox"/> Reparaciones |
| <input type="checkbox"/> Albañiles | <input type="checkbox"/> Fontaneros | diversas, etc... |

EN BUENAS MANOS

Linea Multiservei le ofrece la asistencia profesional de calidad, formada por un amplio cuadro de profesionales.

COMODIDAD EN EL PAGO

Linea Multiservei le ofrece poder efectuar el pago de sus trabajos con cualquier tipo de tarjeta. Así de cómodo y fácil.

GARANTIA DE SERVICIO

Linea Multiservei le garantiza la asistencia al cliente en 24 horas, en caso contrario se le deducirá de su factura un 10% del total.

BUEN PRECIO

Linea Multiservei dispone de unas tarifas asequibles a cualquier bolsillo.

MAXIMA EFICACIA

Con Linea Multiservei usted tiene la garantía y solvencia de una empresa, cuyo lema es la seriedad y eficacia en el servicio.

¡¡ LLAMENOS !!

85 11 23

OPINIÓ

QUÈ HEU SENTIT A DIR...?

S'animeta de Santa Eulària

Abans de qualsevol altra cosa, me vull presentar a tots voltros. No som, com qualcú pugui pensar, cap competidor que ve a prendre el lloc a ningú. Ho dic perquè en aquestes pàgines tots voltros, lectors, heu trobat més rera mes a un personatge que ja era com de ca vostra, perquè era senzill i populatxo, sense avarícia, que ja sabeu que és una cosa molt dolenta, i perquè, pobrissó com era, altra cosa no podia fer sinó escriure cada tant sobre aquelles cosetes o cosotes que passen per aquest redol nostre, que, valga'm Déu com s'ha fet de gran i ample! Supòs que tots ja sabeu que vos parl d'en Pere, aquell homonot que fa no sé quants d'anys que viu a una barraqueta de s'illa des Porros, ara pensau voltros si n'ha hagudes de passar de calamitats aquest angelet de Déu per allà enmig! Jo no sé si hi heu anat mai, a aquesta illa, però jo que hi anava cada punt a veure-lo, vatua el món!, agafava un costipat que havia de mester una setmana per llevar-m'ho de damunt. Això que vos dic és en s'hivern, però no vos penseu que en s'estiu tot són flors i violes, pot pensar! tot lo dia hi pega aquell bató de sol, que no hi pots estar damunt aquell illot de tant com te cremen els peus, ja em podeu ben creure.

Com vos deia, idò, jo no he vengut a robar res a ningú. Jo som una pobre animeta perduda, que en va fer moltes de malifetes en aquesta vida, i per això, el dia que me va tocar anar a veure Sant Pere, me va dir: «ah, polissona, polissona, i tan dolenta com has estada, i encara tens barra per demanar-me si pots entrar al cel? No sé com no te cau sa cara de vergonya! Au venga, per avall s'ha dit, cap al Purgatori! Ja t'ho faré sebre jo, en ser hora de pujar!» I jo me'n vaig haver d'anar al Purgatori, que és un lloc més agradable que l'infern, però no té punt de comparança amb el cel, vos ho dic jo, que quan xerrava amb el Sant de les claus, en vaig veure un bocinet per l'encletxa de les portes celestials. I voltros me direu si toc ésser en el Purgatori, que punyetes hi faig aquí, a Can Picafort. Idò si me seguiu llegint vos ho contaré. Resulta que quan una ànima està al Purgatori pot fer dues coses: estar per allà, o si se fa amiga amb qualche arcàngel i té bo, pot triar estar a la Terra altra vegada, i allà ha de fer el possible per ajudar als vius, i així potser la deixin entrar al Cel. Com deueu haver suposat, jo som de les segones. Vaig conèixer un arcàngel que nomia Gabriel (emperò jo li deia Biel) que és un dels importants de per allà, i mos vàrem fer amics o amigues, com vulgueu, ja sabeu que les criatures del

cel no tenim sexe, i me va dir un dia: «mira, si vols te puc enviar a qualche racó del món, allà on tu vulguis, i procura fer el bé»

Jo tot d'una vaig dir que si, que me'n tocava els ... d'estar anys i anys allà dalt sense fer res, així que com que jo tota la vida havia viscut a Sa Pobla, me vaig estimar més triar un lloc de vora la mar, perquè allà hi ha moltes més coses que un poble de l'interior. I aquí me teniu. Com heu vist, no tenc ofici ni benefici, es Govern no m'ha pagat mai, ni es d'en Felipe ni es d'en Aznar, perquè no vaig pagar mai de viu, i per això ara no tenc res. Però no passeu ànsia, no he de mester gaires coses, pensau que som una animeta perduda, i per això no he de menjar ni beure, no em fa falta. Tampoc he d'orinar ni anar a l'excusat. Mirau voltros si en tenc, d'avantatges! Això si, he agafat un cosset humà i m'hi he aficat dedins, però no vos diré com som, ni jove ni vell, ni alt ni magre ni baix ni gras. Basta vos hi fixeu, mai me trobareu a un café assegut bevent res, encara que si volgués ho podria fer, però això ja vos ho contaré un altre dia.

La qüestió és que com tots sabeu en Pere mos ha deixat, i a jo m'ha sabut molt de greu, molt emperò, perquè només a ell jo li havia contat qui era jo de bon de veres, perquè sé que s'endurà el secret a la tomba (sinó, Sant Pere li retrà comptes, no sabeu com és de punyetero aquell) I ja per acabar aquesta presentació vos diré on visc i perquè escric. Ara mateix visc a les cases grans de Santa Eulària, aquelles cases tan grans i fantasmagòriques. Idò allà és el meu cau, encara que poca gent ho sàpiga, perquè jo als meus coneguts els dic que som de Muro i que vaig i venc a Can Picafort. I el perquè escric és molt senzill, quan se'n va anar en Pere em va demanar: «ara és sa teva, animeta amiga. Jo me'n vaig i tu quedes. Aquesta revista ha de mester qualcú que li doni picardia, que conti tot quan passa i tal com ha estat.»

Jo no sabia ben bé què dir-li, però després vaig conèixer al nou director de la revista i me va parèixer un bon al.lot, jovenet encara i novell, però en qüestions de revistes pareix què sap de que va la cosa. I li vaig dir que si, així que cada mes em tendreu a ca vostra, si voleu. Estaré molt content si m'escriuiu i me contau cosetes que sapigueu o allò que trobau sobre això que escric. Basta ho envieu al l'apartat de correus 77 de Can Picafort amb el meu nom. I ara vos escriuré només unes retxetes, perquè crec que ja m'he fet massa llarg.

Continúa en pág. 18

LOS SUPERMERCADOS DEL NORTE DE LA ISLA

**DISCOUNT
CA'N PICAFORT**
C/. Colon, 52



**DESCOMPTÉ
SA POBLA**
C/. Gran, 107

**DISCOUNT
ALCUDIA**
C/. Pollentia s/n

**DESCOMPTÉ
POLLENÇA**
Pl. Prolongación Via Pollentia, 30

LA PROTESTA DELS TAXISTES

A les acaballes del mes de juny d'enguany, dissabte dia 29 jo feia una volteta pel carrer Colón devers les onze del vespre, i amb això començ a sentir pitades de cotxes, i jo mateix vaig pensar «això deu ser altra vegada una manifestació en contra de la reforma circulatòria», però me vaig dur un bon xasco, perquè resulta que era com una processó de tots els taxistes de Can Picafort davant i darrera de l'autocar que fa la línia Alcúdia-Can Picafort. Els taxistes li pitaven i li posaven entrebancs, de manera que va haver de venir un cotxe de la policia local i un jeep de la guàrdia civil a escoltar l'autobús, fins que va poder sortir de Can Picafort. Demanant, demanant, que és com se sap tot, vaig arribar a sebre què havia passat. Resulta que l'autocar esmentat només pot fer transport de passatgers fins a les 23 h., i aquell dia, no he pogut sebre perquè, eren les onze i quart i encara voltava pels nostres carrers, de manera que els taxistes no en varen d'haver de fer d'altra que fer-lo sortir cametes ajudeu-me.

Jo personalment me pos al costat dels pobres taxistes. Jo no sé voltros, però tenc coneguts taxistes i sé que ho passen puta per arribar a fi de mes, perquè la clientela va magra. En s'hivern les passen morades, i en s'estiu que podrien guanyar quatre doblers per poder passar les penúries hivernenques, resulta que encara els fan la punyeta. És vera que els preus del taxis no son regalats, però és que quin remei els queda, amb tota la competència que tenen entre rent a cars i autobusos.

ELS FOCUS QUE S'HAN COL.LOCAT A L'EXPLANADA CERVANTES

Jo no sé voltros, però és que hi ha coses que jo no entenc o perquè som beneit o perquè sa meua lògica no me dona més. Resulta que si anau per la carretera d'Artà-Alcúdia, això no importa que jo vos ho digui, ja veureu com de llum públic no se n'hi veu gens, tot és més fosc que la fosca, només gràcies als llums dels bars i restaurants que hi ha per allà se pot encara caminar per les voreres. Tots sabeu a més que per allà, a l'altra banda de carretera hi ha hotels i que constantment hi ha turistes que van i venen, travessant la carretera ben a les fosques, de manera que cada punt hi ha accidents. Perquè

no hi ha ni una farola? Per què és carretera? Bé, d'acord; és carretera, emperò passa per dins sòl urbà, de manera que és com si fos un carrer. Segons me diuen això és competència d'Obres Públiques, i que no ho enllumina perquè no hi ha encara pressupost. I jo deman: i quants d'anys fa que no hi ha pressupost? I a

més, si no tenen doblers, perquè l'Ajuntament no col.loca uns focus provisionals als pals de corrent per veurer-hi una mica? Ho sabeu, voltros?

Idò mirau quin xasco me'n vaig dur quan s'altre dia caminava per l'explanada Cervantes i me trob que enmig de l'explanada, al passeig enrajolat, hi ha ben aposentades un bon grapat de taules i cadires dels dos bars d'allà, i a cada una de les faroles hi ha ben clavats un potent focus de llum blanca connectat amb un fil dins la caixa de llums de la farola, de manera que van amb la corrent pública, com un fanal més. Jo no sé de qui ha estat la idea, i supòs (supòs) que els propietaris dels bars deven pagar qualche coseta a l'Ajuntament, perquè sinó ja me direu voltros, podem tots començar a connectar llums a les faroles públiques, amb l'excusa que el llum públic el paga tothom, no vos ho pareix?

No és que jo estigui en contra que els d'allà tinguin més llum que el de les faroles, però no entenc perquè si es poden col.locar dos potents focus de llum a aquesta explanada, no se'n col.loquen també per la carretera, i així s'hi veuria un poc.



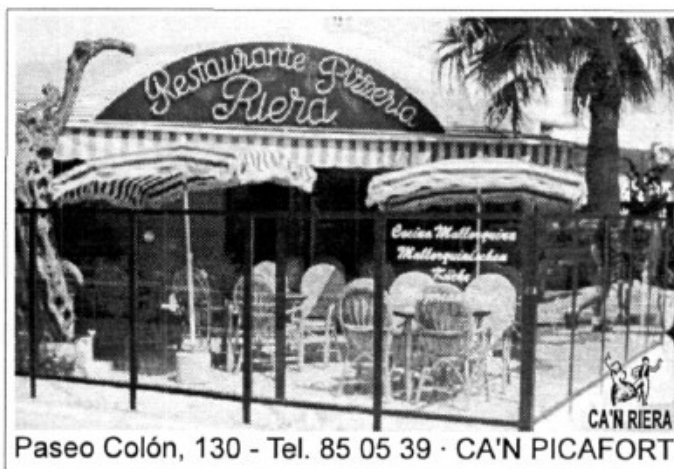
LA FONT DEL PARC INFANTIL DE SON BAULÓ

Només dir-vos que fa pena l'estat en què es troba aquesta font que amb tanta d'il·lusió va regalar a Can Picafort el senyor alemany Adolf Gutknecht pel Juny del 94. L'Associació de Son Bauló la va cedir a l'Ajuntament, de manera que aquest se n'havia de fer càrrec del seu manteniment, però és que fins ara no hi ha fet res de res. Està plena de brutor i sense llum. Just de pensar la cara del pobre Adolf quan va tornar a Can Picafort i el malestar intern dels directius de Son Bauló em fan pensar la poca consideració de la gent de l'Ajuntament. Perquè cada punt se'n cuiden de la font que hi ha a la plaça de Jaume I, davant el mollet, i no poden fer el mateix amb aquesta? Sé que els directius de l'Associació han xerrat més de les vegades que toca amb gent de l'Ajuntament per a posar-

hi solució, i aquests sempre els han dit que si, que se'n cuidarien, i ja ho veis.



ROTULACION DE VEHICULOS · LUMINOSOS Y VALLAS PUBLICITARIAS
DISEÑO GRAFICO POR ORDENADOR · PUBLICIDAD TEXTIL
REGALOS DE EMPRESA · CARTAS HOSTELERIA



Cartes al Director

El director agraeix les cartes que li envien els lectors, i es compromet a publicar-les totes sempre i quan compleixin els següents requisits:

- estiguin escrites a màquina, ordinador o lletra molt clara

- no sien excessivament llargues

- poden ser en castellà o català

- les publicades han d'anar signades amb el nom i llinatges del lector, o bé poden estar firmades amb pseudònim, sempre i quan la carta no contingui al·lusions directes amb injúries a persones i organismes. En aquest cas, per raons òbvies, és necessari que el lector publiqui el seu nom.

- tant en un cas com en l'altre, és necessari que el director conegui la identitat del lector.

- les cartes han de dur les dades personals així com el número del document d'identitat, i poden ésser entregades personalment al director (C/Jaime II, 31 - Can Picafort) o per correu a l'apartat nº 77, 07458-Can Picafort, o, com a novetat aquests més hem estrenat nova adreça electrònica a través de Internet, la direcció és:

r_can_picafort@jet.es

CARTES AL DIRECTOR

Benvolgut senyor Director: Voldria, si fos possible, que em publicàssiu aquesta carta a la vostra revista, ja que com a ciutadana d'aquest municipi i lectora d'aquesta revista tenc, això almanco crec jo, el dret a expressar la meva opinió. Moltes gràcies.

CARTA A L'AJUNTAMENT DE SANTA MARGALIDA

A l'equip de govern d'aquest Ajuntament:

Al número 162 d'aquesta revista vaig llegir que enguany es faria una renovació del Padró d'habitants del Municipi de Santa Margalida, i que a tal efecte hi hauria 10 agents censals que anirien casa per casa a fi de fer un recompte total de residents, actualitzant així les dades de l'Ajuntament per un millor aprofitament dels recursos econòmics que des de l'Estat es destinen als Consistoris.

Fins aquí em pareix una idea bona i necessària per a tots els qui vivim en aquest poble, ara bé, el motiu d'aquesta carta no és sinó expressar la meua queixa sobre la manera com aquest Ajuntament ha triat les persones que havien de dur a terme la feina d'empadronar a la gent. Potser jo m'equivoqui, i si és així no tindrè cap problema per reconèixer-ho, però la veritat és, que jo sàpiga, no s'ha fet des d'aquest Ajuntament cap oferta pública per a optar a la feina d'agent censal, cosa que si han fet altres Ajuntaments, i sobretot tenint en compte que per accedir a aquesta plaça no és necessari ésser excessivament intel·ligent ni tenir massa estudis. Vull dir que només fa falta complir una sèrie de requisits que la majoria de gent jove o adulta avui en dia posseeix. D'aquí que jo no compregui la vostra postura quan heu elegit els agents censals, que, com sap tothom que visqui en el municipi, heu triat «a dit», així com més vos ha convengut.

Si m'he decidit a escriure aquesta carta no ha estat sinó perquè crec que en els temps que correm, amb tanta gent en atur, no costava molt fer saber a la gent que hi havia aquesta possibilitat de feina, i així tothom hi hagués pogut tenir accés. No és que jo pensi que forçosament haviem de fer oposicions, però si que haguéssiu pogut fer una oferta pública amb els requisits demanats i entre tota la gent presentada fer un sorteig també públic.

Em vull dirigir especialment a L'Agrupació Socialista, que mentre va estar a l'Oposició bé va criticar l'elecció de personal «a dit», i ara bon exemple mos han donat, senyal que mani qui mani a l'Ajuntament, les coses segueixen igual.

Una margalidana indignada.

BAR - RESTAURANTE

Sa Foganya

Ca'n Sebastià

MENU DIARIO

De Lunes a Sábado: 750 pts.

Domingos, MENU ESPECIAL: 1.400 pts.

ESPECIALIDADES EN COCINA MALLORQUINA

Arroz Brut

Paletilla de Cordero

Lomo con Col

COMIDAS PARA LLEVAR POR ENCARGO

COMIDAS COMPAÑERISMO

COMUNIONES Y BAUTIZOS

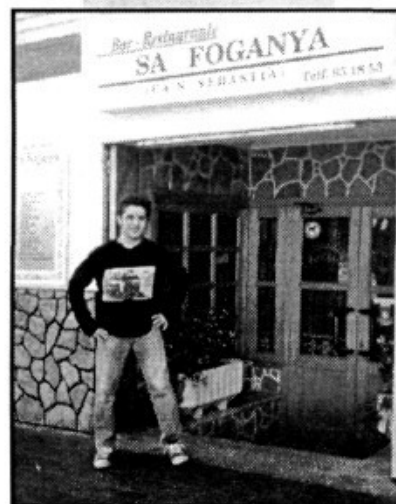
Información y Reservas al Tel. 85 18 53

C/. Jaime III, 63 · Ca'n Picafort

**LOCAL
CLIMATIZADO**

**ABIERTO TODO
EL AÑO**

**Lunes y Martes por
la tarde cerrado**



OPINIÓ

Turisme, qualitat i cultura.

Antoni Ferrer Capó

Any rera any es sent parlar d'una necessària potenciació d'un turisme de més qualitat, es parla també que per a l'assoliment d'aquest objectiu calen reformes estructurals i urbanístiques, noves concepcions dels serveis complementaris i la conservació del territori (que és el màxim atractiu de les Illes). Moltes vegades, però, ens oblidam que potenciar la vinguda d'un turisme de qualitat implica una potenciació cultural i lingüística, d'altra banda ens trobaríem amb un «decalage» entre l'evolució ecològico-turístico-urbanística i la concepció social (la societat ha d'impulsar aquesta evolució i és alhora el producte que pretenem vendre). ¿Com podem fer entendre als visitants-clients que volem satisfer les seves demandes de serveis però no les seves inquietuds culturals o, com a mínim, la seva curiositat envers els nostres costums i maneres de fer? Dins l'enorme competència que es preveu que hi hagi els pròxims anys pel mercat turístic entre les Balears i altres destinacions (el Marroc, Grècia...)

cal tenir molt present que la imatge que s'ha de promocionar de les nostres Illes ha d'ésser la d'unes infraestructures de qualitat,

uns bons serveis i unes Illes cuidades però també és necessari incidir en els costums, el folclore, la llengua i la cultura, com fan altres bandes. Si volem una «bona imatge de marca» hem de demostrar que nosaltres també tenim un producte cultural per oferir, sinó ens veuran com un succedani urbanístic de les altres destinacions, que es promocionen culturalment i amb això bassen un bon tros de la seva oferta.



Tot això passat només serà possible si tota la societat s'esforça en conèixer la pròpia història, la llengua. Ara més que mai és necessari conservar el nostre patrimoni assumint qui som i d'on venim, sense tensions que la informació objectiva apaga com l'aigua apaga el foc.

Només éssent el que som i possibilitant la integració dels castellanoparlants podem conservar un patrimoni que els pròxims anys serà, junt amb l'oferta tradicional, l'estandart de la nostra promoció turística al'exterior. És necessària la col·laboració de tots, com la comprensió i les bones maneres també hi han de ser, si volem anar fent camí cap a l'objectiu d'una societat més conscient de les seves arrels.

TIENDA 100

ARTICULOS DESDE 100 PESETAS

PASEO COLON 109 - CAN PICAFORT



ABIERTO DE:
10 A 13.30
17 A 22



OPINIÓ

La marihuana, amiga o enemiga?

Pep Ramon Tauler.



Com tothom sap, la marihuana («cannabis sativa») és una droga, això sí, una droga qualificada de blana però, malgrat tot, com a droga, és perjudicial tant píquica com física-ment. A pesar de tot, des de fa un temps s'estan fent manifestacions (en aquest cas «fumades») a favor de la legalització de la

marihuana (comunament anomenada «herba»), s'estan creant associacions amigues del cannabis, la gent va pel carrer amb camisetes que duen dibuixada una fulla de marihuana i la paraula SMOKE IT (FUMA-LA) AL SEU VOLTANT, ETC. Però, sap la gent què és realment la marihuana?, sap quins efectes produeix a curt i a llarg plaç?

En primer lloc, cal destacar que la marihuana, després de l'alcohol i el tabac, és la droga consumida amb més freqüència. Aquesta droga ha adquirit aquesta popularitat per ser concebuda per la majoria de persones com una droga de baix risc però, això no és així ja que, la marihuana produeix tolerància i un ús continuat condueix a la dependència psicològica i, inclús, física.

D'aquest tema en tornaré a parlar més endavant ja que, el vertader temor que provoca la marihuana (sobretot als pares d'adolescents que saben que els seus fills són consumidors) és que pot constituir el primer pas d'una escalada cap a uns altres tipus de drogues més potents, d'aquí es justifica el nom que es dona a la marihuana de «droga d'entrada».

Tornant al tema d'abans, la marihuana, que s'obté de les fulles, talls i llavors de la planta Cannabis sativa i de la seva varietat C. indica, no és una droga simple.

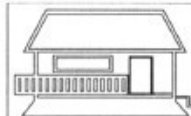
L'herba té propietats depressives, i el seu efecte està marcat per la relaxació i un sentiment de benestar. Però a més posseix algunes característiques que la comparen amb els al·lucinògens, ja que no només pot alterar l'ànim i els

sentiments, sinó també les percepcions.

A més d'aquests efectes subjectius, la marihuana augmenta la freqüència cardíaca i les ganes de menjar.

Les reaccions més perilloses són aquelles que disminueixen o limiten el rendiment físic o intel·lectual, i que en la marihuana són: degradament de la memòria a curt plaç, i disminució de la concentració i la coordinació. Els consumidors es tornen negats, tenen dificultat a l'hora de formar conceptes i entendre el que llegeixen, així com fixar la visat damunt objectes en moviment, en controlar el moviment de les mans, etc. Les reaccions paranoies són freqüents, i molts de consumidors experimenten atacs de pànic.

Podria estar escrivint fulls i fulls sobre aquest tema però, amb aquest petit recull d'informació esper que la gent pugui donar una resposta a la pregunta que es plantejava al principi d'aquest article.



GESTIÓ IMMOBILIÀRIA
XISCO COMPANY

EXPERT IMMOBILIARI núm. 244

Venda d'apartaments:
Port d'Alcúdia, Platja de Muro
i Ca'n Picafort

Tel./Fax: **54 02 63**

GRUAS BARCELÓ
Servicio 24 horas

Domingos y Festivos
incluidos



DESGUACE DE VEHICULOS

C/. S'Abellar, 2 - 07450 Sta. Margalida
Tel. Móvil 908 53 24 53 - Tel. 52 34 68

ABIERTO SABADOS Y DOMINGOS

FERRETERIA

-Menaje
-Servicio en
general para
la hosteleria
-Artículos
jardín y piscina



DROGUERIA

Productos
de limpieza
Almacen de
plásticos
Muebles de
terrazza y jardín

DISTRIBUIDOR PINTURAS BRUGUER

Distribuidora LLOMGAR, C.B.

Via Pollentia, 45-B
07400 - ALCUDIA (Mallorca)

C.I.F.: E-07-106040
Tel. 54 51 64/65 FAX: 54 86 24



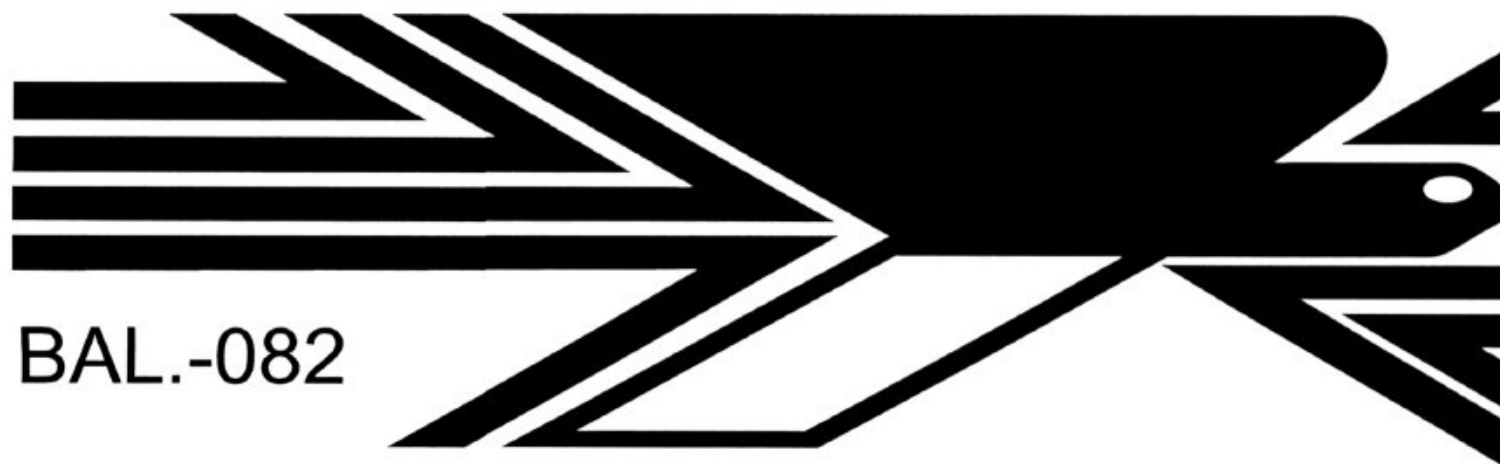
Port Aventura

Verano '96

TRANSPORTE	DIAS DURACION	FECHAS OPERACION	El Viaje Incluye...	ADULTOS 1 DIA	NIÑOS 1 DIA	ADULTOS Hotel ***	NIÑOS Hotel ***	ADULTOS Hotel ****	NIÑOS Hotel ****
	1 Día Sábado	Mes de Junio y 13 Septiembre a 31 de Octubre	Butaca de Barco en "Canguro" o "Fast Ferry" de vuelta a Barcelona o Tarragona, traslado al Parque y entrada de 1 día con uso ilimitado de las atracciones. Acompañamiento por parte de nuestros organizadores	de ida y autobús al do	12.250	7.000			
	o Domingo	Julio hasta 11 Septiembre		Personal	13.500	7.900			
	2 Días Fin de Semana	Mes de Junio y 13 Septiembre a 31 de Octubre	Butaca en "Canguro" o "Fast Ferry" de vuelta a Barcelona o Tarragona, traslado al Parque, entrada de 2 días con uso ilimitado de las atracciones. Alojamiento y desayuno en Hotel	Personal			19.900	11.200	20.900
		Julio hasta 11 Septiembre		Personal			21.300	12.000	22.500
	1 Día en Martes	De Junio a Octubre	Ida y vuelta a Barcelona en avión de línea, traslado en autobús al Parque y entrada de 1 día con uso ilimitado de las atracciones. Acompañamiento por parte de nuestros organizadores	Regular, de Personal	14.800	9.000			
	2 Días fin de Semana	De Junio a Octubre	Ida y vuelta a Barcelona en avión de línea, traslado en autobús al Parque, entrada de 2 días con uso ilimitado de las atracciones. Alojamiento y desayuno en Hotel	Regular, de Personal			23.600	17.000	25.100
			Acompañamiento por parte de nuestros organizadores						

PRECIOS VALIDOS SOLO PARA RESIDENTES

Próxima Viaje Organizado 25 de Agosto



BAL.-082

un grupo de profesionales a su servicio

VIAJES acromar TOURS S.A.

Paseo Colón, 112 - B · Tels. 85 00 26 - 85 00 65 - Fax: 85 10 69
07458 - CA'N PICAFORT - (MALLORCA)

OPINIÓ

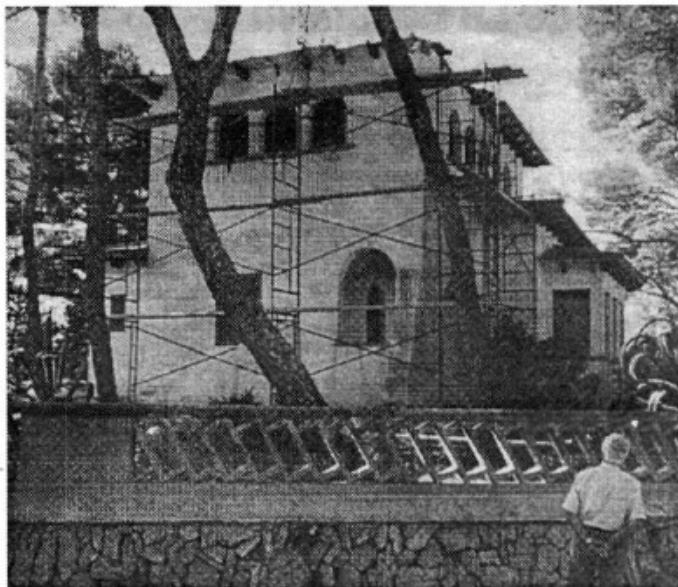
DE MOROS I CRISTIANS

Pere Pau Alorda

Un greu accident va ocórrer el passat dia 11 de juliol a Ca'n Picafort: un jove picapedrer marroquí, de 27 anys, va morir a l'acte després de caure a una obra on treballava. Amoti Alaf feia feina en el sostre d'una casa antiga del carrer Anglesos número 1 (davant de l'Oficina Municipal) quan un esfondrament li va fer perdre l'equilibri i va caure d'uns cinc metres.

En la caiguda es va pegar un cop el cap. L'altre picapedrer, familiar de l'accidentat, que també treballava a l'obra va correr a demanar ajuda. De seguida la Unitat Bàsica de Ca'n Picafort va intentar reanimar sense èxit al jove de 27 anys. Més tard ho va intentar la UVI-mòbil del Port d'Alcúdia tampoc sense poder fer res. Aquesta casa és propietat d'una veïna de Maria de la Salut que va decidir arreglar-la fa poc. Amb aquesta idea va contractar un mestre d'obres de la mateixa localitat.

Aquest individu va contractar a n'Amoti Alaf i el seu parent per reconstruir la teulada. La Guardia Civil ha iniciat per aquest motiu una investigació per esclarir els aconteixements i també al mestre d'obres per la possible contratació il·legal dels dos ciutadans del Marroc. De la mateixa manera els tècnics municipals determinaran si la casa es trobava en estat de ruïna. Fa segles desde el nord d'Àfrica milers de musulmans, amb un nivell cultural i militar superior, varen pujar cap a la península Ibèrica i rodalies. I com era d'esperar també envairen la nostra estimada illa. Però la invasió actual no respon a cap tipus



Pep Córcoles **EL MUNDO**

d'expansió per a conseguir nous territoris. Avui en dia aquests musulmans travesen l'estret de Gibraltar fugint de la pobresa i la fam del seus països. Per aquesta raó es normal el que passa a la veïna vila de Sa Pobla on es concentren a la plaça de l'estació, esperant que els hi donin feina. Aquests homes disposats a tot resulten més barats perquè: cobren poc, treballen molt i normalment no se'ls assegura. Tornant a la Història així se pareix al que succeïa durant la «Gran Depressió» a nordamèrica: milers de treballadors a l'atur es concentraven davant las fàbriques i cada dia un capataç triava als que volia per un miserable sou. Així ens trobam per una part amb les condicions, a vegades infrahumanes, d'aquests musulmans; però també lleven treball als illencs. Això ens posa en dilema moral: acollir als pobres o mirar pels nostres.



PINSAMA, S.L.

PINTURA EN GENERAL
GOTELET - PICADO
REVESTIMIENTOS
DECORACION INTERIORES
LACADOS
BARNIZADOS EN GENERAL
(Interiores y Fachadas)

C/. Industria, 2
SANTA MARGARITA
Tel. 52 30 52 - Part. 52 37 86



**VENTA AL
POR MAYOR**

Avd. Juan Mascaró Fornés, 2
(Antes Almacenes Plomer)
CA'N PICAFORT



**LIMPIEZAS
URBANAS DE
MALLORCA, S.A.**

OFICINAS:
Ctra. Ca'n Picafort, s/n
C/. Juan Monjo March, 42
Tels. 52 30 07 - 52 35 92
07450 - Sta. Margarita

DES DE LA PARRÒQUIA

Carta de comiat d'un Diaca al seu Rector

(amb motiu del seu trasllat de Can Picafort)

Miquel Capó i Torrents

Diaca Permanent

Benvolgut germà i amic Nicolau:

Quan la nostra Parròquia es disposa a rebre cents de turistes i a un bon munt de feligresos vinguts de tots els indrets de la nostra Illa i també als estiuejants de cada any, ens ha arribat la notícia de la teva partida cap a ciutat de Mallorca, concretament al venerable col·legi de Monti-sion. La notícia, no ja per esperada per part tant teva com meva (ja que feia gairebé un any que ho anàvem comentant) ens ha agafat com de sorpresa i ens ha impactat. El cas és, ja ho sabem, que els qui tenim un ministeri ordenat ens devem a la santa obediència als nostres superiors igual que els caragols, hem d'anar amb la cas a l'esquena i ben disposats a la partida, és el nostre tarannà per la vida.

Voldria, encara que no és fàcil, des d'aquesta pàgina «De la Parròquia que en tantes altres ocasions l'hem feta servir al llarg d'aquests anys per informar als nostres feligresos dels esdeveniments parroquials i també amb orientacions de caire eclesial i teològic, el que com a germà i amic sent en aquests moments del teu comiat, i no és gens fàcil; han estat gairebé 22 anys que plegats hem anat acompanyant la vida eclesial d'aquesta Parròquia picafortera i junts hem viscut els grans moments i també hem acompanyat als picaforters amb les alegries i les penes, en els moments importants de la vida dels nostres feligresos picaforters, i això pens que en primer terme n'hem de donar gràcies a Déu, com també vull donar-li gràcies per la llargària del teu rectorat durant el qual hem viscut plegats la meva ordenació com a Diaca. Eren per a mi moments de recerca a la crida de Déu al servei, i en bona part, tu em donares la ma del germà i de l'amic dins la Parròquia, amb el teu encoratjament i la disposició que em donares per al servei als picaforters que em feren veure clar el meu discerniment per servir als germans des del ministeri diaconal. Com també podem donar gràcies a Déu, de tants i tants de moments que plegats hem viscut, moments pastorals, familiars, tants de records que ara mateix serien massa llargs de contar. Això sí, tots ells quedaran ja gravats al cor de tots dos, i ens acompanyaran tots els moments de les nostres vides.

Si he volgut escriure aquesta carta de comiat, és perquè tu ja saps que el proper dia 27 de juliol, a l'Eucaristia del teu comiat, desbordarn massa vives dins el meu cor totes aquestes vivències, i com qui som persona de fàcil emotivitat, aleshores no podria dir-te el que des d'aquestes pàgines aflueixen ara amb més tranquil·litat, allà el meu cor estret, no podrà dir-te més que gràcies, germà i amic.

I voldria també donar gràcies a Déu per les moltes coses que darrera el teu ministeri he pogut aprendre al llarg d'aquests 22 anys; com record ara mateix les paraules de (Mc. 10.14) «Deixeu que els infants vinguin a mi, no els ho prohibiu, que el Regne de Déu és dels qui són com ells». Des dels primers moments de la teva arribada en què organitzàrem la Catequesi per a les primeres comunions, vaig aprendre darrera el teu mestratge de pastor, com acostar-me als més petits, les teves formes didàctiques tan adequades pels més petits, m'han ensenyat a poder jo també acostar-me als nins i nines picaforters. I gràcies també Nicolau per haver

dipositat a les meves mans des de la meva ordenació de Diaca, la pastoral dels Baptismes a la nostra Parròquia, el fer criatians a tants i tants de nins i nines que ara mateix ja vénen a rebre la Primera Comunió; ha estat per a mi motiu d'una gran alegria espiritual i profunda perquè crec que no hi ha res més gran que poder administrar el Sagrament del Baptisme i guardar per al Senyor tants de fills per al regne.

Gràcies també donem plegats per haver pogut dur a terme una pastoral turística amb la nostra missa internacional que tan bona acollida té entre els anglesos i alemanys, que ja la tenen com una part més del seu temps de vacances. I fins i tot don gràcies també al Senyor per la pastoral dels malalts, que aquests anys m'ha deixat marcat dins el meu cor el rostre de Crist sofrint, és l'altra cara de l'Amor que he pogut seguir ben d'aprop i que m'ha encoratjat a sentir-me un Servidor entre els fills més estimats de Déu.

Així hem passat aquests gairebé 22 anys plegats recolzant-nos l'un a l'altre en la fe, l'esperança i la caritat, que comporta sempre esbenar ferides i seguir el camí cap a la casa del Pare, el nostre destí final. Tots dos sabem que la vida és caminar, i es fa camí precisament caminant, ara a tu Monti-sion t'espera, el venerable col·legi de tants bons records per a mi de la meva infantesa i primera joventut, torna a ser el protagonista que fa encreuada enmig de les nostres vides, allà continuaràs la teva tasca de servir a altres germans, jo només em queda a dir-te no un «Adéu» perquè els germans i amics mai es despedeixen sinó més bé, Colau, fins sempre! i mana feines!. Que el sant porter de Monti-sion, la Mare de Déu i el vostre fundador sant Ignaci, acompany sempre tots els moments de la teva feina i de la teva donació a la Companyia i als germans. Una abraçada de germà i amic.

LIMPIEZAS

M. Ruiz



Limpieza de cristales, moquetas, alfombras, comunidades, discotecas, obras, chalets, hoteles, etc...

Pulido, abillantado y vitrificado de suelos.

Tratado de barro y cerámica.
Desinfección.

PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

Ca'n Picafort: 85 12 74 - El Arenal: 49 14 31
Son Servera/Cala Millor: 58 61 44 - Manacor: 84 49 90

LA NOSTRA PARRÒQUIA HA ESTRENAT NOVA BANDERA.

Tots els feligresos i estiuejants picaforters que us haureu acostat aquest estiu a la nostra Parròquia, haureu pogut observar una bandera blanca amb una creu de trèvol al mig. Segurament molts s'hauran demanat què significa o què hi pinta aquesta



Guillem Oliver, Pere Oliver i Nicolau Pons
aguantaen la bandera.

bandera que els caps de setmana oneja a l'aire del nostre vent picaforter. La història ens ve de la festa de la nostra Patrona la Verge de l'Assumpció de l'any passat, quan a L'Ofici Major i a l'hora de les ofrenes la filla d'un Diaca Permanent alemany, concretaamnet de la Diòcesi de Manheim, i que ja fa més de vuit anys que tots els estius ens visita, i participa en la celebració de la nostra Missa Internacional, tant ell com la seva esposa i filles; doncs bé, a les ofrenes varen fer donació al nostre rector don Nicolau, en nom del Bisbe d'aquella Diòcesi de manheim a la nostra Parròquia de la bandera coneguda per tots els turistes com la «Bandera de la Pastoral Turística», en agraïment i reconeixement del servei pastoral que dona la nostra Parròquia a tants de cents i cents de turistes que ens visiten i volen celebrar l'Eucaristia en la seva llengua. L'esmentada bandera té un significat cristià molt significatiu per a tots els creients. la creu de trèvol amb els diferents colors que la conformen, volen expressar-nos la universalitat de l'Església de Jesús i dels membres que la formen, en la seva diversitat de races i colors i també de llengües. És per tant aquesta donació un regal que desde la Parròquia agraïm vivament a la Diòcesi de manheim i que ens estimula a l'Equip parroquial a servir si cal, amb més coratge de germans als nostres turistes que ens visiten al llarg de l'any, ja que els mesos d'hivern també tenim una bona col·lecció de turistes de la Tercera Edat alemanys, que ja són per nosaltres com de la família, ja que molts d'ells ben bé porten més de 20 anys vinguent a Can Picafort, és per tant, per la nostra Parròquia un altre caire de la nostra pastoral que dona vida i color a les nostres celebracions eucarístiques.

Miquel Capó Torrents, Diaca Permanent.

UNA DÈCIMA D'EN LLORENÇ FONT DALMAU DESPEDIDA A UN RECTOR

Adéu, Can Picafort, adéu.
Se'n va i desapareix
per un descans que es mereix
després del temps que sembla breu.
Adéu, Can Picafort, adéu.
Vosaltres ja no el veureu,
i alguns el recordareu
com el pare Nicolau.
Si un dia el necessitau,
a Montisión el trobareu.

CONSELLS PELS MÉS JOVES.

No hi ha major riquesa
que tenir grans coneixements,
perquè són els bons instruments
que'ns donen grau de noblesa.
Allunyeu, doncs, la peresa
i apliqueu-vos a estudiar,
amb la confiança de trobar
les més amples satisfaccions,
reconegudes ocasions
per aprendre i progressar.



CA'N PICAFORT

A dos braços oberts de benvinguda,
Cap Farrutx i Cap Pinar es pareixen.
Del Llevant i Mistral ens protegeixen
i del Gregal consenten l'embatuda.
Una platge petita i aguda,
l'altre gran, on els esports floreixen,
mollets on lots i llauts es guarneixen,
descans estiuenc de gent coneguda.
Hotels, xalets.AVINGudes i carrers.
Gran platge per un passeig embellida.
Casertes noves, velles, pins i fassers.
I per tota la gràcia assolida,
no podrien faltar vaumes ni rosers
a Ca'n Picafort. -Santa Margalida.-



SUPERMERCAT
CA'N GASPAR

Ctra. Artá-Alcudia, Esquina C/. Conillera
Telefono 85 20 30
CAN PICAFORT - MALLORCA

CLINICA MEDICO ESTETICA

DIETÉTICA Y NUTRICIÓN
OBESIDAD, CELULITIS, MESOTERAPIA
TRATAMIENTO VARICES Y ARAÑAS VASCULARES
(Eliminación por esclerósia)
ENVEJECIMIENTO CUTÁNEO
TRATAMIENTO FACIAL. Peeling químico:
Arrugas, Manchas, Acné, Piel Seca, etc...
ACUPUNTURA: Dolor, Artrosis, Ansiedad, Cefaleas, etc...

Dr. ALBERTO MORANO VENTAYOL

ALCUDIA: Plz. Carlos V, 1 - Tel. 54 61 61
PALMA: Plz. Fortí, 3B, 7º, 1ª - Tel. 73 82 77



TURISME

Lleugera davallada de l'ocupació hotelera respecte a Juny del 95

Mateu Ferrer

Si hi ha un comentari que preocupa molt és el de sentir parlar de temporada de crisi. Moltes vegades aquest terme és mal usat, sobretot per comerciants i hotelers, que, cosa lògica per altra banda, voldrien sempre anar plens de turistes, i hem de comprendre que això no sempre pot ésser.

Fent una volteta pels nostres carrers, m'he fixat, certament, que enguany es veuen pocs turistes, i a més, ja dic, aquest ha estat i és un dels comentaris que més sent entre la gent amb qui em trobo. De fet hi ha hagut vespres de prest que pel passeig Antoni Garau (el passeig de la mar) he vist realment ben poqueta gent passejant, i no diguem pel carrer Colón els horabaixes. Hi ha dies que pareix que allò està mort. Uns donen la culpa a la ja sempre anomenada reforma circulatòria, mentre que d'altres parlen de temporada dolenta. Servidor no entén en aquestes qüestions de turisme, i s'ha estimat més demanar dades fiables i al cap i la fi, reals, a l'Oficina de Turisme, situada, com tots sabeu, a les Oficines Municipals. Allà n'Angie, la responsable, sempre és molt atenta tant amb els turistes com en aquest cas amb la premsa, i no ha posat cap emperò a donar-me les dades de l'ocupació hotelera del mes de Juny per a la publicació de les mateixes.

Així doncs, tenim que durant el mes passat l'ocupació hotelera ha estat, segons els hotels enquestats, d'un 91'6%, una xifra que presenta una disminució del 3'75% respecte a juny del 95. Hem de tenir en compte que aquesta xifra no és del tot real, ja que no tots els hotels que són consultats sobre aquest tema responen a la petició de l'Oficina de Turisme. De totes maneres, com podeu veure, no és una xifra molt espantosa. També s'ha notat una disminució de consultes (informació sobre Can Picafort, Mallorca en general...) en aquesta oficina, de manera que si l'any passat foren devers 2.000 les persones que hi passaren pel juny, enguany només ho han fet unes 1.600.

Hi ha una majoria d'alemanys, com sempre, i una lleugera disminució de britànics.

Tornam a insistir, certament hi ha més pocs turistes, però tenint en compte el gran número de places hoteleres que tenim, la disminució no és tan grossa. Veurem si això es compon.



N'Angi Lampe davant l'Oficina de Turisme que ella mateixa atén

Mineral del Brasil

MONTSE (CA SA ROSSA)



- Regalos
- Bisutería fina y en piedras
- Colecciones
- Decoración

C/. Arenal, 6
07458 CA'N PICAFORT (MALLORCA)

Tel. y Fax (971) 85 17 13
Tel. Part. (971) 85 07 56

CARPINTERIA MECANICA

C/. Miquel Ordines s/n
07450 - Santa Margalida
Mallorca



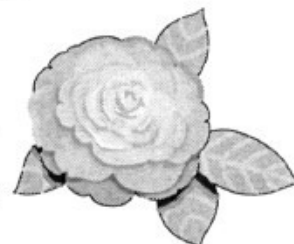
Tel. 52 35 25
Fax: 52 36 46

Venus PERFUMERIA

LANCÔME
KANEBO
H. RUBINSTEIN
BIOTHERM

NINA RICCI
CHANEL
ESTÉE LAUDER
YVES SAINT LAURENT

Paseo Colón, 138 - Ca'n Picafort
Avd. Más y Reus - Pto. Alcudia
Tel. 85 02 84



HOSTELERIA

SUN CLUB HORITZÓ

El Horizont Blau, después de permanecer cerrado durante cuatro temporadas, ha reabierto sus puertas, tras una completa remodelación, con la categoría de Hostal de tres estrellas, y con el nombre de Sun Club Horitzó. Conserva su nombre tradicional, pero ahora en mallorquín y se le ha añadido el nombre de la cadena a la que pertenece ahora.

Al Sun Club pertenecen El Dorado

en Arenal-Cabo Blanco, el Marina en Magalluf y los bungalows Picafort en el càmping de la Platja de Muro.

Los Sun Club están enfocados a las vacaciones con gran actividad deportiva y a un régimen de explotación basado en conceptos ecológicos. El Horitzó dispone de 75 habitaciones dobles completamente reformadas, igualmente están reformadas las zonas nobles: salón de juegos de mesa y televisión, bar abierto al paseo peatonal y recepción de mármol de diseño muy actual y dinámico.

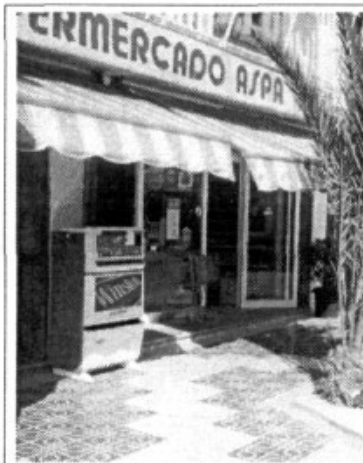
cabe destacar la remodelación de las fachadas por sus materiales y por el bonito resultado de combinar las líneas curvas con las rectas y los colores marfil con el azul de la cerámica decorativa.

El gerente del sun Club es



L'Horitzó Blau, reformat i obert de nou

José Forteza rey y el director del horitzó, José Jaume. A ambos les damos nuestra más cordial bienvenida a Can Picafort.



SUPERMERCADO ASPA (Aldi)

En Son Bauló, podrán encontrar Uds. todo lo que necesiten para su hogar y también la simpatía de sus propietarios y dependientas, Ana y Francisca.

Visítenos: C/. Isaac Peral, 92 - Paseo Mallorca
Tel. - FAX 85 11 34
Can Picafort



URBANIZACION ES VELA (SON SANT MARTI)

GRAN OFERTA

PARCELAS URBANAS A 3 KM. DE CA'N PICAFORT
Excepcional Panorámica

PARCELA DE 8.025 m2 (160 m2 CONSTRUIBLES)

PARCELA DE 11.250 m2 (225 m2 CONSTRUIBLES)

Altura máxima permitida: 2 plantas y 6 metros.

PRECIOS ESPECIALES - INFORMACION Y VENTA : VIAJES ACROMAR

Paseo Colon, 112 - Tel. 85 00 26 (Tardes) - Can Picafort

ACTUALITAT

Noves de pertot

L'O.R.A. ja funciona.

Des de l'1 de juliol, Can Picafort ja disposa de dues zones d'aparcaments regulats per facilitar l'accés al centre, de manera que per aparcar a l'anomenada «zona blava», és necessari obtenir un tiquet previ pagament de les tarifes

1 hora: 100 pta.

màxim 2 hores: 200 pta.

mínim 10 minuts: 25 pta.

Heu de procurar col·locar el tiquet ben visible a l'interior del

cotxe, darrera el parabrisa. Si no ho feis així, sereu multats. Ara bé, si vos han posat una multa, teniu la possibilitat d'anular-la fins a l'hora assenyalada en la butlleta de denúncia, seguint les instruccions que s'indiquen tot seguit: heu d'anar a l'expedidor de tiquets més pròxim, pitjau el botó groc, ficau 500 pts i pitjau el botó vermell.

Agafau el tiquet i posau-lo a la butlleta de denúncia dins un sobre que se us facilitarà i tirau-lo dins la bústia de damunt l'expedidor.

Pareix que el començament de l'ORA no ha agradat a un gran sector de la pobla-



En Toni i na M. Àngels son els auxiliars de l'ORA a Can Picafort

ció, que es manifesta de manera violenta amb els dos auxiliars de l'ORA que en vigilen el compliment

de la mateixa. De totes maneres no és cridant als agents com s'arreglen les coses, pensau que ells només compleixen la seva feina. En tot cas, els reponsables són les autoritats.

La Policia Local ja duu uniformes màniga curta.

Aquests dies els agents de policia ja duen els nous uniformes de màniga curta, una novetat que ja és corrent a altres zones d'alta

afluència turística, i que es donarà per primera vegada a Can Picafort.

Els uniformes seran utilitzats sobretot pels agents que es deiquen a la vigilància de la platja i del Passeig Antoni Garau, i es suposa que amb aquesta nova mesura es farà més fàcil la tasca dels policies, ja que les elevades temperatures d'aquests dies d'estiu no són compatibles amb els calçons que fins avui empraven els agents tant en s'estiu com en s'hivern, de color balu fort, que, com és sabut, pel fet de ser un color de tonalitat oscura atreu i concepçnta el raigs del sol.



Els agents Toni Mayol i Macià Triay de vigilància per la platja

El nou uniforme d'estiu consisteix en un jersei «polo» (que encara no els ha arribat, per això usen les camies de sempre), uns calçons blaus curts, tipus bermudes, una gorra «sport» blava, i unes sabates d'esport blanques. Aquest nou vestuari ha tengut bona acceptació per part de la majoria d'agents, i també els turistes pareix que estan encantats amb els policies. Enguany cada matí hi ha dos policies de vigilància de platges, i també els horabaixes de 19 a 23 es vigila el Passeig Antoni Garau. Pot parèixer que és qui ha més policies que altres anys, i no és així, sinó que amb més pocs agents (fa quatre anys n'hi havia 24 i ara n'hi ha 16) es fan més hores. Segons els policies consultats s'haurien de contractar auxiliars de policia almanco la temporada d'estiu, i així hi

podria haver més homes al carrer, que bona falta fa.

Per altra banda, vos volem recordar que el telèfon de la policia, el 85 19 09, és un telèfon per casos d'urgència, o sitant voleu, per informacions de caire mèdic, però no per demanar informació

Continúa en pág. 30

PIZZERIA - RESTAURANTE

Marco Polo

NUEVA DIRECCION
JUAN Y ALFONSO

Passeig Mallorca, s/n
Tel. 85 07 50 - SON BAULO

Comida para llevar

Auténticas Pizzas Romanas

SE VENDEN PISOS A ESTRENAR

En zona más tranquila de Son Baulo
(Can Picafort)

1 Salón de estar/comedor con terraza,
3 Habitaciones dobles con armarios,
1 Baño completo, 1 Aseo, 1 Cocina con salida a terraza y coladuría
Plaza garaje y cuarto trastero
Materiales 1ª Calidad

PRECIO: A partir 11.000.000 Ptas.

Informes 85 00 06 y 85 04 28

sobre les contribucions o altres coses per l'estil. Per aquestes coses cridau al 85 03 10, que és el de les Oficines Municipals.



Nous contenidors per al fems

De tots és sabut que des de fa uns anys es va substituir a Can Picafort la tradicional recollida de fems casa per casa per la recollida de contenidors. A tal fi es col·loquen pertot contenidors amb una capacitat de 800 l. de

manera que tothom havia d'anar a tirar les seves bosses de fems al contenidor.

Amb el pas del temps, emperò, tot es fa vell i tot s'espenya, de manera que nos tornàvem a trobar ara amb contenidors romputs per mal ús o bé per les inclemències externes, o bé contenidors que simplement havien desaparegut sense saber ningú on paren. Aquest mes, per tal de subsanar aquestes deficiències, des de la Regidoria de Sanitat s'ha decidit comprar 70 contenidors més que ja han estat repartits pels diversos punts de Can Picafort. Han costat 3.000.000 de pessetes i com podreu veure són un poc diferents als antics, ja que són de color verd fosc i la seva capacitat és més gran, 1000 l. Respectau-los i col·laborem entre tots per a tenir un Can Picafort més net i més polit.

Can Picafort ja té un PUNT VERD

L'ecologia està de moda, i ben necessari que és. Tots hauríem de ser conscients que vivim en un món que genera cada dia bil·lions i bil·lions de tonelades de fems diàries, de manera que si



seguim d'aquesta marxa aviat hi haurà més deixalles que persones.

A ca nostra noltros no en som ni molt manco cap excepció. Basta veure el

fems que generen els turistes als hotels. Ara bé, posats a no poder fer res contra aquesta generació de fems, a no ser intentar aprofitar bé al màxim allò de què disposam, com a mínim podem col·laborar a reciclar totes aquelles coses que tanmateix han d'anar al fems, i que tan sols amb un simple gest de separació es poden aconseguir meravelles. Per això estam d'enorabona, ja que a la fi, a més dels contenidors de vidre i paper que hi ha escampats arreu, a partir

d'aquest mes ja tenim un Punt Verd, on hi trobareu contenidors especials per al reciclatge de piles, paper, vidre, roba, olis, aparells i coses velles... Aquest punt verd nostre té una característica única de moment a tota Mallorca, ja que el contenidor per a coses velles està situat a un nivell més baix que els altres contenidors, de manera que només s'ha de fer arribar allà amb el cotxe i per descarregar les coses només s'han de tirar baix, sense cap esforç. El punt està situat a la carretera Artà-Alcúdia, poc després dels cavalls, davant el solar de l'antic local «Al.lots i al.lotes». No ho dubteu, anau-hi de tan en tan!!!

LES GAL-LERES I L'ASFALT

Hem sabut de les queixes de molta gent per un fet molt greu i al qual des de les altes instàncies convendria donar una solució aviat, ja que sinó els perjudicats serem tots. Resulta que molts dels nostres carrers, tals com Isabel Garau, Jaume II, Golf... presenten a l'asfalt una sèrie de marques estranyes, retxetes blanques molt seguides unes de les altres, i que queden per sempre més a l'asfalt, ja que estan excavades dins ell, com si amb unes eines l'haguessin rapinyat. Segons ens han dit, això és degut a les gal·leres que, o bé per les llaunes de les rodes, o bé per les ferradures dels cavalls, deixen aquestes marques espanyant tot l'asfaltat que bones feines i bona polsegada va dur.

Altres anys això no passava, o almanco no n'havíem tengut constància, no sabem si perquè no passava o perquè ningú se'n havia temut. Esperem que li posin remei.

I parlant d'asfalt podem resar 3 Ave Maries, a la fi, la carretera de Sta. Margalida, després no d'un hivern, sinó després de molts d'anys, deixa de tenir forats. Efectivament des d'aquest dilluns passat (15), unes grans màquines nos posen el tapis suau per els nostres cotxes.

Festes de la Mare de Déu d'Agost'96

La Comissió de Festes ja està preparant el programa d'actes "Mare de Déu d'Agost'96".



MOBLES

NOU STIL

Mobles tots estils · Mobles a mida, Cuines, Tapissaria i Cortinatge, Mobles terrassa "Grosfillex"
Ctra. Artà-Alcúdia, 45-47 · Tel. 85 14 29





LA GERMANDAT DE DONANTS DE
SANG EN NOM DELS SEUS
COL.LABORADORS A CAN PICAFORT,
CONVIDA A TOTS ELS DONANTS
RESIDENTS A CAN PICAFORT I
ESTIUEJANTS A PARTICIPAR EL
PROPER DIVENDRES 2 D'AGOST

DE LES 18 A LES 22

A LA DONACIÓ DE SANG QUE ES
FARÀ, SI DÉU VOL, A CA LES
MONGES AGUSTINES DE CAN
PICAFORT.

VOS HI ESPERAM !!!!!



El President de la Comunitat Autònoma, Jaume Matas,
i el president de l'Associació de Premsa Forana, Miquel
Company, varen signar el passat dia 8 un conveni de
col.laboració pels anys 95, 96 i 97. L'acte va tenir lloc
a la seu que l'Associació té al poble de Sant Joan.



Pida presupuesto sin compromiso

Aire acondicionado, Calefacción
Deshumificadores

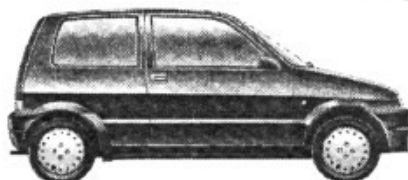
Maquinaria Hostelería en General

C/. Sureda, 55
Tels: 24 54 16 - 42 10 00
Fax: 27 86 52
07007 PALMA DE MALLORCA

Paseo Colón, 70
Tel. 85 19 58
07458 - CA'N PICAFORT

AUTOS MoREY Rosello

**CINQUECENTO
young**
SERIE LIMITADA



Ahora tu Cinquencento Young se acerca más a ti,
con barras laterales de seguridad, sistema de protección contra
incendios (FPS), antirrobo electrónico, con motor de 40 c.v.
de mínimo consumo y como no con Radiocassette con frontal extraíble.
Además este mes con una financiación única en el mercado.

940.000 ATV

SANTA MARGALIDA
C/. Industria, 1 Tel. 52 36 70



AUTOCARES CLADERA HORARIO

VERANO

Horario del 1 de Mayo al 31 de Octubre

Días Laborables - Wochen Tag - Weekdays

Ca'n Picafort - Inca - Palma	7'00 - 9'00 - 10'30 - 15'00 - 18'00
Sta. Margalida - Inca - Palma	7'30 - 9'30 - 11'00 - 15'30 - 18'30
Llubi - Inca - Palma	7'40 - 9'40 - 11'10 - 15'40 - 18'40
Inca - Palma	7'50 - 9'50 - 11'20 - 15'50 - 18'50
Palma - Inca - Ca'n Picafort	9'00 - 13'30 - 17'00 - 19'30
Inca - Ca'n Picafort	9'30 - 14'00 - 17'30 - 20'00
Llubi - Ca'n Picafort	9'40 - 14'10 - 17'40 - 20'10
Sta. Margalida - Ca'n Picafort	9'55 - 14'25 - 17'55 - 20'25

Domingos y Festivos - Sonntags und Feiertags
Sundays and Holidays

Ca'n Picafort - Inca - Palma	8'00 - 18'00
Sta. Margalida - Inca - Palma	8'30 - 18'30
Llubi - Inca - Palma	8'40 - 18'40
Inca - Palma	8'50 - 18'50
Palma - Inca - Ca'n Picafort	9'30 - 20'00
Inca - Ca'n Picafort	10'00 - 20'30
Llubi - Ca'n Picafort	10'10 - 20'40
Sta. Margalida - Ca'n Picafort	10'30 - 21'00

Servicios Mercado de INCA (Jueves) • Dienst Markt von INCA (Donnerstag)
Services Market of Inca (Thursday)

Ca'n Picafort - Inca	7'00 - 9'00
Inca - Ca'n Picafort	13'00 - 14'00

AUTOS DRACH, S.A.

CTRA. PALMA, KM. 48

07500 MANACOR - TEL. 55 13 58

**NOTIFICA:**

Que la empresa "TALLERES CA'S SINAVES, S.L." Ha cesado como titular del Servicio Oficial Ford en Santa Margarita/Ca'n Picafort y que provisionalmente pueden dirigirse a:
"TALLERES MIGUEL SALVA"

C/. Miguel Ordinas, 20
07450 Santa Margalida
Tel. 523275

para todo lo referente a la marca FORD en la citada zona, en espera de poderles notificar la representación definitiva. Les rogamos disculpen las molestias que ello les pueda ocasionar.

Autos Drach, S.A.



OCI I TEMPS LLIURE

ASSOCIACIÓ DE DONES D'ACCIÓ SOCIAL

Resum-balanç de les activitats dutes a terme aquest hivern

Si el mes passat donàvem compte en aquesta revista de les activitats i cursos que havia organitzat l'Aula d'Adults, no podíem aquest mes deixar de banda una de les Associacions de Can Picafort més importants, tant pel número de socis -sòcies, en aquest cas- com per les activitats realitzades. Estam parlant de l'Associació de Dones d'Acció Social, una associació que té una particularitat i és que només hi poden pertànyer dones, ja que els homes hi tenen vedada la participació. La presidenta és na Paloma Malmierca, i ella fou qui mos contà què han fet enguany.

-Paloma, què destacades com a millor cosa què vos ha passat aquest hivern?

-Jo crec sense dubtes el gran número de sòcies que tenim, i que puja a 146 dones, eh? només dones, que quedi ben clar!

-I els homes, que no els voleu mai?

-No, bé, si que els volem, dia 26 d'abril, a l'Escola Vella vàrem fer una xocolatada per a tothom, i hi va haver homes de les nostres associades que varen venir, així com també varen venir alguns nins.

-Quines activitats més importants heu fetes?

-Mira, primer de tot, el curs de Gimnàstica de Manteniment, els dilluns i els dimecres de 9'30 a 10'30, només dues horetes

setmanals, així que no era pesat. El professor ha estat en José Ramon Bautista, i hi ha hagut moltes participants, devers 33.

També hem fet un curs de Macramé, els dimecres de les 16 a les 18, amb una

vintena de sòcies, i na Cati Bonnin de professora.

I una cosa que va estar molt molt bé, i que és que per Nadal na Teresa López va fer un curs de Art Floral, i mos va ensenyar a les 25 participants a fer tota classe de centres de flors, molt molt guapos.

-On heu fet aquestes activitats?

-Totes a l'Escola Vella.

-Vols dir qualque cosa més, Paloma?

-Donar les gràcies a totes les nostres sòcies que han participat en aquests cursos, i animar a les que no ho han fet a que l'any qui ve ho fassin, que mos ho passam molt bé i aprenem moltes coses. També



Mostra d'una cortina feta al curs de Macramé

vull recordar a totes les dones de Can Picafort que poden apuntar-se a la nostra Associació.



Laboratorio fotográfico

¡NO COMPRE SU CARRETE!

NOSOTROS LE REGALAMOS UN CARRETE POR CADA REVELADO

AHORA ya puede tener sus ampliaciones desde 15x20, 20x25, 20x30, 30x40 y revelados en Color y Blanco y Negro en 1 Hora

AHORA EN ALCUDIA · PLAZA CARLOS V, nº 2 · Tel. 54 61 56



AJUNTAMENT DE SANTA MARGALIDA
Area Municipal de Governació

TELÈFONS D'INTERÉS

Urgències Policia Local	85 19 09
Urgències Bombers	085
Urgències Guàrdia Civil	062
Urgències Mèdiques (UVI Mòbil)	061
P.A.C. Muro	53 81 88

Ajuntament	52 30 30 - 52 30 50
	52 31 08 - 52 30 33
	Fax: 52 37 77

Of. Mun. Ca'n Picafort ..	85 03 10 - 85 14 13
	Fax: 85 18 36

Jutjat de Pau	52 30 01
Centre Sanit. Sta. Margalida	52 39 42
Centre Sanit. Ca'n Picafort	85 10 75
Taxi Ca'n Picafort	85 07 23
Guàrdia Civil (Sta. Margalida)	52 30 22

RESTAURANTE - PIZZERIA



Antonio Castelló Mas

COCINA ESPAÑOLA E INTERNACIONAL

Avda. Isabel Garau, 55 - Tel. 85 00 44 - Fax: 85 00 03
07458 - Ca'n Picafort (Mallorca)

Floristería Margarita

C/. Jaime III, 4 · CAN PICAFORT · Tel. 85 01 51



*Invitamos a todo el público
en general a visitarnos
esta temporada de verano
con motivo de la
remodelación de nuestra
tienda, a fin de ofrecerles
un mejor servicio y la
calidad de siempre.*

**Gran surtido en flores y plantas de producción propia
Decoración, tanto interior como exterior.
Especialistas en plantas naturales, artificiales y secas
Ramos de Novia, Comuniones, Aniversarios, Coronas...
Disponemos de una gran variedad de productos de cerámica y jardinería
Entregas a domicilio**

EDUCACIÓ

ASSOCIACIÓ DE PARES D'ALUMNES DEL COL·LEGI VORA MAR

Amb l'acabament del curs escolar 95/96 han finalitzat també les activitats extraescolars organitzades per l'A.P.A.

El passat divendres 21 de Juny hi va haver al Col·legi Vora Mar una festa amb motiu de l'acabament del curs escolar 95/96 així com la cloenda de la VII Setmana Nàutica. Amb la finalització del curs es donaven també per acabades les activitats que al llarg de l'any ha fet l'APA. En primer lloc direm que l'associació compta amb 187 socis, que per qualsevol dubte o aclariment de qualsevol problema relacionat amb el col·legi o amb els seus fills, s'han pogut adreçar als membres de la Junta Directiva que es trobaven tots els dimarts de 9 a 10 del matí al Col·legi. Direm també que enguany s'han contractat 304 assegurances escolars. L'APA té un conveni amb una companyia asseguradora, amb la qual contracta una assegurança per si els nins cauen, es trenquen alguna cosa... fins a arribar al pagament de 3.000.000 de pessetes en cas de la mort de l'infant, sempre i quan les desgràcies passin a l'escola, o en el recorregut de ca seva a l'escola.

La relació APA-Direcció del Vora Mar ha estat molt bona, de manera que ambdós organismes s'han donat i al mateix temps han rebut col·laboració mútua. Enguany, a més, aquesta associació de Can Picafort s'ha federat a la FAPA (Federació d'APAs de Mallorca).

L'endemà de la festa de fi de curs l'APA convidà als nins dels pares convidats a una excursió a Hidropark, on hi anaren uns 100 al.lots amb dos autocars i alguns pares voluntaris per ajudar a agombar tanta al.lotea. L'excursió fou dia 22 de juny de les 11 del matí a les 5 del capvespre. Allà els al.lots foren convidats per la mateixa associació a una hamburguesa, de manera que varen estar molt contents i s'ho varen passar molt molt bé.

Passarem ara al veritable fi d'aquest article, que és el de donar compte del resum de les activitats extraescolars que s'han fetes al Col·legi els capvespres. Com sap tothom que viu a Can Picafort, des de fa ja bastants d'anys els alumnes del Vora Mar acaben les classes a les 14 h. fet que té com a conseqüència que els nins i nines es trobin un bon grapat d'hores desocupats i sense fer res. Tal i com estan les coses, tenir els al.lots aperduats pel carrer o a les bol.leres no els és gens profitós, si no és per acabar malcriats. Per a mirar de donar una solució adient, l'APA ha organitzat aquest hivern d'octubre a Maig i exclusivament per als seus associats, les ACTIVITATS EXTRAESCOLARS, que han estat 7, tres de tipus oci i temps lliure, una d'ensenyança i tres de caire esportiu.

Han estat les següents:

ACTIVITAT	PROF./MONITOR	HORARI
Ball Modern	Tolo Perelló	Dim. 15'30- 17'30
Dibuix	Bel Bonnin	Dij. 15'30-17'30
Ball de Bot	Catalina Riera	Dill. 16-17
Anglès	Àngela Pascual	Div.15'30-18'30

Al Ball Modern hi començaren 35 al.lots i l'acabaren 29. Al curs de dibuix n'hi començaren 30 i l'acabaren 36. Al del Ball de bot foren 15 i l'acabaren 13 i al d'Anglès en començaren 49 i l'acabaren 33. Tots els qui han participat han disfrutat molt, el darrer mes encara s'hi apuntaven nins. Els qui havien participat al curs de dibuix feren una exposició de tot el que havien fet durant el curs.

Entre les activitats extraescolars desenvolupades durant el curs 1995-96 al C.P.Vora Mar hi ha hagut tres activitats que han fet referència a la pràctica d'activitats físiques i esportives (futbol, bàsquet i gimnàstica), on la participació dels alumnes ha estat elevada (uns 115 alumnes).

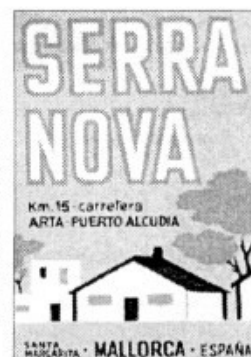
El fi primordial de la planificació d'aquestes activitats concretes ha estat, principalment, contribuir al desenvolupament integral dels alumnes que hi han participat mitjançant la consecució d'uns hàbits per a la pràctica d'aquells esports que els mateixos alumnes han demanat des del començament del present curs.

Com diu M. Becerro, al llibre «Salud y deporte para todos», a la vida actual hi ha 6 elements que actuen constantment sobre la salut de les persones: hi ha MASSA drogues, tabac, estrès, alcohol, menjar i POC exercici.

Per tant, com més es dediquin els nins i nines a la pràctica d'activitats físiques i esportives que més els hi agradin, més possibilitats tendrem que duguin un estil de vida sa, ja que normalment, qui practica qualsevol activitat física sol cuidar més el seu cos.

Des d'aquesta revista, els tres monitors que hem dut a terme aquestes activitats, Mónica, José i Joan, volem donar les gràcies a totes les institucions que ens han recolzat per dur a terme les activitats esmentades: Ajuntament, C.P. Vora Mar (APA i Personal Docent), per les facilitats i suport que ens han donat per desenvolupar la nostra tasca; i a tots els alumnes que han participat, desitjant que tots i totes estiguin satisfets del temps que han passat amb nosaltres.

**VENTA DE SOLARES
DE 308 m² CON VISTAS
AL MAR
10.550 pts./m²**



Informes: Sr. Salvador Piña Genovart, Via Suiza, 21 - Tel. 85 01 55

Sr. Mateu Dalmau, C/. Alexander Fleming, 557 en SERRANOVA, Tel. 85 40 03

**ASOCIACION
DE VECINOS
DE
SON BAULO**

Apt. Correos 85
07458 · Can Picafort



Quants més
siguem,
més força
farem!

Edmund Bernhardt

CRÒNICA DE SON BAULLÓ

Continúan las quejas por las obras molestas en Son Bauló- La fuente del parque infantil sigue sin limpiar la mugre.- Iniciamos de nuevo, la campaña contra la procesionaria del pino.

Han sido frecuentes durante la pasada quincena de Junio, y lo que llevamos de julio, las quejas de nuestros asociados y vecinos, dirigidas a miembros de la Directiva así como a nuestro Presidente, por los ruidos molestos causados por las múltiples obras en construcción que este año han proliferado a lo largo y ancho de Son Bauló, es este un tema que ya denunciábamos en la «Crónica» del pasado mes de junio, y que ahora por desgracia tenemos que reincidir en él, debido a las protestas que se nos han dado. Al parecer tenemos que llegar a la conclusión sobre este punto, de que no hay voluntad política ahora mismo, en nuestro Consistorio para dar una solución adecuada a este ruidoso problema, y esto que siempre será el Ayuntamiento el que con la ley en mano tendrá toda la fuerza legal para darle solución, y sinó nos remitimos al B.O.C.A.I.B. del 16-12-1995 en su número 156, en el cual el Ayuntamiento de Santa Margalida publica una ORDENANZA REGULADORA DE LA TASA POR OTORGAMIENTO DE LICENCIAS URBANÍSTICAS EXIGIDAS POR EL ARTÍCULO 178 DE LA LEY DEL SUELO. «FUNDAMENTO LEGAL Y NATURALEZA: Pues bien, en esta Ordenanza concretamente en su artículo 20º, dice textualmente: VIGENCIA: «la presente Ordenanza surtirá efec-

tos a partir del día 01-01-96, y seguirá en vigor en ejercicios sucesivos en tanto no se acuerde su modificación o derogación» y termina esta Ordenanza en su artículo nº 21, que dice así: «Durante los meses de Mayo a Octubre, ambos inclusivos, quedarán suspendidos de licencia los actos de realización der trabajos de excavación, movimientos de tierra, usos de compresores, demoliciones y ejecuciones de estructuras DENTRO DEL ÁMBITO DE LA ZONA TURÍSTICA DE CAN PICAFORT. Fuera de ella se mantendrá la misma limitación, siempre que la obra se halle a menos de 100 metros de una instalación hotelera, docente, sanitaria o cultural.» Esta Ordenanza está firmada en Santa Margalida, con fecha de 17 de Noviembre de 1995, por el Alcalde D. Miquel Cifre Ferrer. Tal y como comentábamos en la pasad Crónica, esta Ordenanza ahora mismo no es más que «letra muerta» si no se tiene la voluntad de aplicarla en una zona residencial y turística como Son Bauló, no sabemos si por miedos colectivos, por presiones exteriores, o por otros fundamentos, lo cierto y lo palpable es que estamos en julio en plena temporada turística, y todo sigue igual, incluso nos atreveríamos a decir que peor, pues sabemos del establecimiento hotelero del que comentábamos en el pasado número sus problemas con

PICANFORT

Butlleta de subscripció

Apartat de correus n.º 77 · 07458 - CAN PICAFORT · Tel./fax 85 11 00

Sr./Sra. _____ amb D.N.I. _____ amb domicili a _____
 C/ _____ núm. _____ pis _____ porta _____ CP _____ telèfon _____
 Denominació comercial (si escau) _____

SÍ amb vull subscriure a Can Picafort, i rebre mensualment els números d'aquesta revista al meu domicili per 1.800 pts. a l'any.

Forma de pagament: ☐ A DOMICILI ☐ A TRAVÉS DEL BANC

Dades per a la domiciliació bancària: Banc o Caixa _____
adreça _____, població _____, província _____

Us preg que carregueu al meu compte núm.

ENTITAT OFICINA DC NÚMERO DE COMPTA

el pagament del rebut que Revista Can Picafort presentarà al meu nom.

Firma del titular del compte:

de de 1996

una obra anexa a unos apartamentos, que agotadas sus protestas y escritos al Ayuntamiento, no les ha quedado otro recurso que acudir ante los tribunales, por la cancelación que dichas obras han motivado por parte de los Touroperadores en dichos apartamentos turísticos. Es por tanto, una verdadera lástima que teniendo leyes en la mano, éstas no se hagan cumplir, y ello aunque sea con una cierta flexibilidad como también exponíamos en el pasado número. Nos preguntamos: ¿Por qué no se puede exigir por medio del celador (que para eso está) que todas las obras realicen trabajos de interiores sin molestar, hasta una hora prudencial? o también, ¿Por qué se concede licencia de obras a finales de mayo principios de junio, a una obra situada junto a los chalets adosados de la Ronda del Tamarindo? con las consecuentes molestias que produce un inicio de obras de excavaciones, de encofrados, de ruidos de hormigoneras, de palas excavadoras, etc. etc.? La verdad es que no lo entendemos ni tampoco vemos razón alguna que justifique estas desagradables y molesta situaciones, que son tan enojosas para los vecinos que las sufren, para la industria hotelera y vecindad en general. Nosotros pues, a nivel de asociación de Vecinos volvemos a elevar nuestra protesta patente en tantos vecinos de Son Bauló.

En otro orden de anomalías, tenemos también que seguir denunciando e insistiendo en la mala imagen y suciedad que nuestra fuente del parque infantil se encuentra, ya que el moho o «verdet» sigue allí, sin que se haya efectuado la limpieza con agua a presión que se nos había anunciado, y eso que la fuente de la Avda. Colón si fué limpiada por este procedimiento en su día. tenemos que insistir también en el foco que se nos prometió se instalaría (de ello hace ya 2 años) para iluminar con más efectividad la fuente en horas nocturnas. Nos quedamos un mes más, a la espera, y es lamentable también el presenciar como el montón de hojas de pinos y desperdicios, producto de rastrillar el parque por los operarios de jardinería, va creciendo día a día, sin que nadie se preocupe de retirarlo, no sabemos si para convertirlo en abono para las plantas o tal vez se tengan otros proyectos. Si a todo lo expuesto pasamos a echar una ojeada a nuestra desembocadura del torrente de Son Bauló, se podrá observar el deplorable estado en que están ambas orillas, con plásticos y enseres de todo tipo, que se muestran a los visitantes como testigos de una imagen de dejadez e inoperancia, si a ello añadimos farolas con cristales rotos y sin bombillas, a lo largo del paseo, lateral del torrente, convendremos que ahora mismo estamos ante un abandono de imagen y limpieza por parte de nuestro Ayuntamiento importante y alarmante. Se dice en una monarquía parlamentaria que S.M. el Rey, «reina, pero no gobierna», no nos gustaría tener que llegar también a esta conclusión con nuestro Alcalde.

Por otra parte llegados ya al mes de julio, concretamente a partir de la segunda quincena, iniciamos como cada verano nuestra campaña de lucha contra la procesionaria del pino, con la colocación de las cajas-trampa para atrapar a los machos de las mariposas. Sabemos que la Conselleria d'Agricultura i Pesca, por medio del SEFOBASA y el GOB cubren la colocación de trampas en toda la franja de pinos costera de Son Bauló, pero oo importante es que nuestra Asociación acometa la colocación de trampas en nuestros chalets y casas, sobretodo los que tenemos pinos en su interior. así pues, como cada año, tendremos a su disposición las bolsas y accesorios así como los tubitos impregnados de tosferona, en VIAJES ACROMAR, Miquel Calafat (sólo por las tardes) y también en el domicilio de nuestro Presidente Miquel Capó, en la ronda de la Pleta nº18, hasta la primera quincena de agosto, que es el tiempo ideal para su colocación. Todos hemos podido observar como si se amntiene la lucha año tras año, los resultados son óptimos, y sino, fijémonos en este mismo invierno en que nuestra zona de Son bauló apenas se han observado bolsas de orugas, aunque ello, influye bastante la climatología, por ello no podemos bajar la guardia y tenemos que seguir con la tarea de extinción de esta plaga. Nada más, por este mes, sino desearles a todos un feliz y tranquilo verano, recuperando fuerzas, ¡que buena falta hace! Hasta el próximo mes les deseamos que sean muy felices.

La Junta Directiva.



TOLDOS

CLARABOYAS

**PERSIANAS
DE PROTECCION
SOLAR**

**CARPINTERIA
METALICA**

C/. Murillo, 34 - 07440 - Muro
Apt. Correos 9

Tels. 53 77 11 - 53 72 34 - Fax: 86 01 57



**ELECTRONICA
CID**

Venta de T.V. Color y Electrodomésticos en General
Primeras Marcas
Servicio Técnico Rápido
Reportajes en Foto y Video Profesional

C/. Alba, 1 - CAN PICAFORT
Tel. 85 06 14

C/. Jovades, 33 - STA. MARGALIDA
Tel. 52 32 10

ESPLAI

EL CLUB D'ESPLAI DE CAN PICAFORT HACE BALANCE DE SU PRIMERA TEMPORADA

Resulta que en Can Picafort hay un llamado «Club d'Esplai» donde se pretende que los niños y niñas de nuestro pueblo, aprendan al mismo tiempo que juegan y se divierten, hacen nuevas amistades y se les enseñan algunos valores morales importantes, como son, amistad, amor a la naturaleza, respeto, compañerismo...

Además de toda la dedicación de sus responsables de preparar juegos, actividades educativas, salidas al campo o a la playa..., deben tener en cuenta



Preparando la carroza para el desfile del Carnaval'96



Haciendo las máscaras Sant Antoni'96

que trabajan altruístamente, es decir, sin ninguna pretensión económica, de ahí y gracias al Excmo. Ayuntamiento que les deja el local, que formar parte del Esplai es gratuito(excepto excursiones o actividades extraordinarias)

Pero, ¿donde estan los niños y niñas de Can Picafort? ¡horror! en sus casas rompiéndose los ojos frente al televisor, o peor aún, en las calles peligrando que les pille un coche.

Si no tienen ninguna actividad creativa que les ocupe el tiempo libre, dónde mejor que en el Esplai, donde os lo pasais bien, aprendeis, jugais con

los amigos y todo eso sin peligro alguno.

Pero papas, ¿es que no sabeis donde estamos? sí, en la calle Via Francia nº 39 (Escola Vella o Aula d'Adults). ¿Cuándo? todos los viernes de 16'30 a 18'00 h. Este año damos vacaciones, pero si quieren apuntar a sus hijos para la próxima temporada 96-97 ya les avisaremos cuando pueden venir a inscribirse, bien anunciándolo en la revista Can Picafort o bien a través de carteles de propaganda. Esperamos que os animeis que aquí todos nos lo pasamos en grande.



PIKMAGEN

Electrodomésticos, Venta de HiFi,
Televisión, Video.
Servicio Técnico

Ctra. Artá-Alcudia, 6 Tel. 85 21 03
Ca'n Picafort - Mallorca



Molta Moda

moda informal

Isabel Garau, 34 · Tel. 85 07 70 · Ca'n Picafort

LOCAL INFORME

En el ple que hi va haver el passat 15 de Juny, en l'apartat de precs i preguntes, el regidor Jaume Ribot va xerrar sobre les constants queixes que des de sempre s'han anat fent entre la població sobre la feina que fa la Brigada d'Obres de l'Ajuntament de Santa Margalida, que, explicà, és més una Brigada de Manteniment i Servicis, ja que ha de vetllar per multitud de coses.

ACTUALMENT CONFORMEN EL GRUP 30 PERSONES, A CÀRREC D'EN TÒFOL QUETGLAS, I AQUÍ VOS PASSAM UN INFORME ON APAREIXEN EL NÚMERO D'HORES I ACTIVITATS EN QUE SÓN GASTADES.

UNA ALTRA COSA ÉS, COM VA DIR EN TONI DEL OLMO, L'EFICÀCIA D'AQUESTA BRIGADA D'OBRES. JAUME RIBOT TORNÀ A ACLARAR QUE ES TRACTAVA D'UN INFORME EXPLICATIU SOBRE EN QUÈ SÓN INVERTIDES LES HORES. AQUÍ EL TENIU.

TRABAJOS QUE REALIZA LA BRIGADA DE OBRAS A LO LARGO DEL AÑO, CON REPARTO APROXIMADO DE HORAS POR TRABAJO.

FIESTAS

Reyes
San Antonio
Carnaval
Entierro de la Sardina
Diada de Ses Paellas
Fira d'Abril
Diada Ciclista
Teatro (Obra Cultural Balear)

Continúa en pág. 40



CASA RIVOLI
Supermercado · Souvenirs · Prensa
Diagonal, 3 - Can Picafort - Tel. 85 03 03



PIZZERIA
Cafeteria OASIS
CA'N PICAFORT MALLORCA C/.Antonio Garau
Tel. 85 01 31

Cases de Son Sant Martí SMS
BODAS, BANQUETES Y COMUNIONES
LOCALES CLIMATIZADOS
CONGRESOS



Ctra. Muro - Ca'n Picafort, Km.8
Tel. 53 74 50 - Apdo. núm 2
MURO (Mallorca)



PIZZERIA - RESTAURANTE - BAR - LOCAL
BANANAS
Paseo Colon, 151
Tel. 971-85 07 52
CA'N PICAFORT
(Mallorca)

Teatro (Grupo Hero)
Festes de Santa Margalida
Campeonato de Pesca
Fiestas Son Serra de Marina
Fiestas Can Picafort
Fiestas La Beata
Patrona (Guardia Civil)
Alumbrado Navideño
4824h.

MANTENIMIENTO DE LOS SIGUIENTES EDIFICIOS (ALBAÑILERIA, ELECTRICIDAD, FONTANERIA, PINTURA Y LIMPIEZA)

SANTA MARGALIDA

Casa Consistorial
Casa de Cultura
Escuela de Musica
Unitat Sanitaria
Llarc dels Padrins
Comedor Social
Escuela Eleonor Bosch
Escuela Vieja
Cuartel Guardia Civil

Polideportivo
Campo de Futbol
Cementerio
Almacen Matadero
10728h.

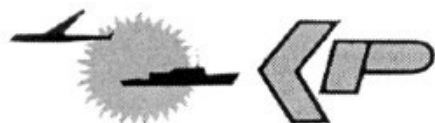
C'AN PICAFORT

Oficinas
Unitat Sanitaria
Escuela Vora Mar
Escuela Vieja
Campo de Futbol
Cuartel Guardia Civil
3072h

5175h. BORDILLO Y EMBALDOSAR ACERAS
1925h. REFORMA EN EDIFICIOS MUNICIPALES

VARIOS

Alumbrado Publico
Instalaciones de Jardinaria
Acometidas de Aguas Residuales (47)
Acometidas de Aguas Potables (34 C.F.- 22 Santa)
Limpieza de Caminos Vecinales
Esquitar Caminos Vecinales
Bacheo en diferentes puntos del Municipio
Transporte de Materiales



AGENCIA DE VIAJES
CA'N PICAFORT S.A.

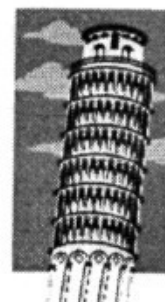
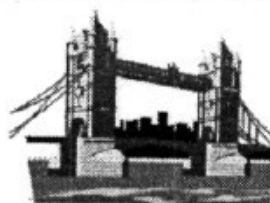
B.A.L. 048

CENTRAL:
Paseo Colón, 88 - Tel. 85 00 14
Ca'n Picafort. Fax: 85 00 47

SUCURSAL:
C/. Mercado, 59 - Tel. 54 01 66
La Puebla

No lo olvide, además de ofrecerle los habituales vuelos regulares, trabajamos con las más importantes compañías CHARTER y tenemos a su disposición las increíbles tarifas de:
AIR EUROPA (Viajes Halcón), SPANAIR, FUTURA, LTU, CENTENNIAL, HAPAG-LLOYD, CONDOR ...

!! NO DUDE EN VISITARNOS !!



Limpieza de la via publica (Generalmente en Can Picafort)

Mantenimiento de las zonas verdes de Santa Margalida

« « « de Son Serra

« « « Casa Consistorial

« « « Colegio Eleonor Bosch

Limpieza y acondicionamiento de la piscina del Polideportivo

Montage y acondicionamiento de la piscina en Can Picafort

Limpieza playas Can Picafort y Son Serra

Imprevistos

25818h

RESUMEN

Fiestas 4824h.

Mantenimiento Edificios 13800h.

Bordillo y embaldosar aceras 5175h.

Reformas en edificios mples. 1925h.

Varios 25818

Prevision bajas en personal (30) 208h.

Total 51750h.

52 Semanas anuales - 6 Semanas entre vacaciones y fiestas= 46

46 Semanas a 37,5h. = 1725h. anuales

1725h. por 30 obreros = 51750h.

NO ET PERDIS EL PROPER NUMERO DE LA REVISTA

PICAFORT

ESPECIAL "FESTES DE LA MARE DE DÉU D'AGOST 1996"

La trobareu els
punts habituals
el 10 d'agost

SEMPRE
I ARA

**FRUITES
CA'N BINIACO**

TENDA: Paseo Colon
Ctra. a Santa Margalida

Tel. 85 20 60 - CA'N PICAFORT
(Mallorca)

CA'S PADRI GRILL RESTAURANTE



Especialidad en
Carnes y Pescados
Parrilla
Spezialitäten
VOM-GRILL
GRILL Specialities

C/. Marina, 20-21 · Tels. 85.01.77 - 85.16.72
CA'N PICAFORT

INFORMACIÓ

S'ESTÀ DOTANT A CAN PICAFORT AMB UN GRAN COMPLEX ESPORTIU

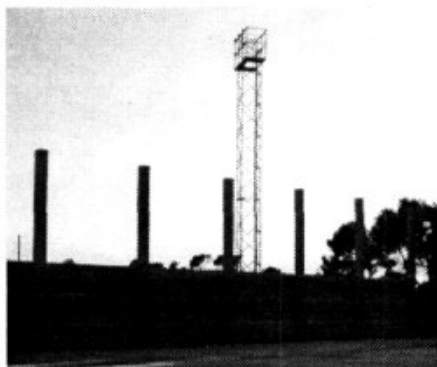
Aviat estarà llest el Poliesportiu i la piscina

També es té prevista adequar la zona verda del sector 5

Molta de gent no ho sap, però ja fa temps que al sector 6 de Can Picafort s'estan fent moltes de maniobres, i no només per qüestions de la construcció d'una urbanització, sinó perquè com ja és sabut, a l'hora d'urbanitzar uns terrenys, els propietaris o constructors han de cedir un 10% per a zones verdes i un 10% per equipaments als ajuntaments, de manera que en aquest cas també s'ha fet així. I ha estat aprofitant que el camp de futbol es trobava en aquesta zona, que es va decidir dotar a Can Picafort d'unes bones infraestructures esportives. Com tots sabeu, de moment hi ha fet el camp de futbol i els vestuaris. En aquests moments s'estan acabant i s'estan col·locant les torres de focus en el camp, a fi que pugui gaudir d'una bona il·luminació.

Per altra banda, ja està a punt d'acabar-se la primera fase del pabelló esportiu, i aviat es començarà la segona. De fet aquests dies han sortit les ofertes de subhasta per a la concessió d'aquesta segona fase consistent en la construcció de la coberta (16.000.000 pts) i les instal·lacions (2.800.000 pts.) a l'empresa que ho doni més barat. Després quedarà per fer la tercera fase consistent en els accessos a les grades i el tancament amb vidres. Les mides d'aquest pabelló són 30*45 m.

Un altre projecte en marxa és la construcció de la piscina i del solàrium. La piscina grossa tindrà unes dimensions de 25*12'5 m. i també se'n començarà una



pels nins més petits devora, de 75 metres quadrats. Ambdues costaran 22 mil·lions de pts. Es vol envoltar a la grossa de 3 metres de rajoles i 10 d'hormigó.

Aquests dos projectes es voldrien acabar enguany, i pareix que així serà.

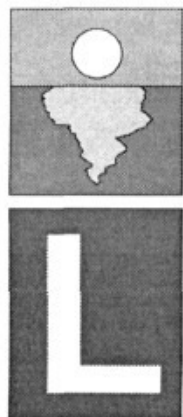
També es té previst en un futur la construcció de quatre pistes de tennis i quatre d'squash. També es farà un bar en estar tot això acabat, i la resta serà jardí. Dins el 97 s'acabaran de fer els carrers, col·locar les faroles i els jardins. Com podeu veure, pot quedar una zona ben guapa i molt útil, sobretot si tenim en compte que la majoria dels nostres joves practiquen un o l'altre esport, i que ara per ara no tenen cap lloc bo de veres on anar. Ara queda veure si realment això es farà o no, que ja sabem com funcionen aquestes coses...

LA ZONA VERDA DEL SECTOR 5

També es vol urbanitzar aquest sector de Can Picafort, i s'han hagut de donar 6.000 metres quadrats a l'Ajuntament per a la construcció d'una zona verda que es troba entre l'aparthotel Platja Daurada i l'avinguda Centre principi aquí es voldria mirar de situar un parc infantil, és a dir, crear unes àrees d'esbarjo, una espècie de parc com el de Son Bauló. Per això es farà una entrada per cada carrer, i també es faran bones àrees d'aparcament. Aquest hivern s'hi ha fet en aquest solar una neteja importantíssima, la Brigada d'Obres ha hagut d'exsecallar els pins i arreballar-los l'aritra que duen fins a les branques, així com fer-hi caminóis entre les mates.

Si aquest projecte segueix enviant resultarà una zona ben guapa per a Can Picafort, que bé ha de menester llocs on les famílies puguin anar a passejar amb els seus fills, deixant-

los jugar. A més, aquesta zona compartirà amb una particularita, i és que es respectaran els caminóis que hi ha entre les muntanyetes d'arena, de manera que fer una volteta per allà serà com estar en el pinar mateix de temps enrera.



AUTOESCOLA
L'auba

Passeig Colón, 59
Ca'n Picafort



CASA ROSSA
EXPENDIDURIA Nº 1
CA'N PICAFORT

REVELADO DE
FOTOS

C/. Isabel Garau, 3
Tel. 85 02 81

07458 - Ca'n Picafort



HOTELES FERRES, S.A.



*HOTEL CONCORD ****

Tel. 85 01 26 - Fax: 85 20 96

*HOTEL JANEIRO ****

Tel. 85 00 06 - Fax: 85 13 65

Domicilio Social:
C/. Romero, s/n
07459 - Can Picafort
Tel./Fax: 85 00 24 · Mallorca

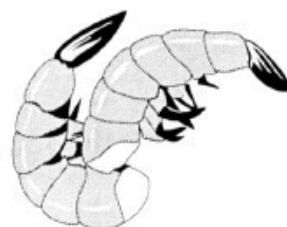
APTOS. MARISTANY

Tel. 54 52 54 - Fax: 54 52 50



MESON RESTAURANTE

RAPHA'S



FREIDURIA

Avd. Diagonal - SON BAULO - (Frente Hotel Sarah y Janeiro)

CA'N PICAFORT - Reservas al Tel. 85 20 87 - Abierto de 10 de la mañana a 3 de la madrugada

SOMOS ESPECIALISTAS EN PRODUCTOS GALLEGOS Y DEL BIERZO (León)

Precios especiales para Grupos - Gran variedad en Raciones y Tapas

RECOMENDAMOS:

KOKOTXAS DE MERLUZA
CHANQVETES
CHIPIRONES FRITOS
PULPO A LA GALLEGA
FRITURA VARIADA
PARRILADA DE PESCADO Y MARISCO
MARISCADAS

CONEJO CON GAMBAS
POLLO AL AJILLO
CORDERO DE BURGOS
CHULETON GALLEGO
JAMON DE BODEGA
CECINA DEL BIERZO
SOLOMILLO Y FILETE DE AVESTRUZ

REAPERTURA



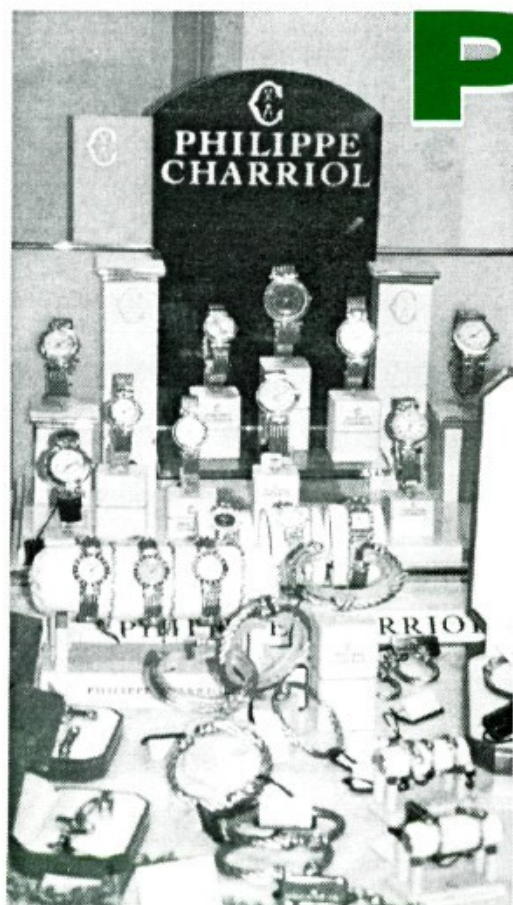
**20% DESCUENTO
EN TODOS
LOS ARTICULOS DURANTE
LOS MESES DE
JUNIO Y JULIO '96**

Le invitamos a visitar nuestras nuevas instalaciones
y a conocer muebles de todos los estilos

TERRAZA · BAÑO · COCINA · REPARACIONES CARPINTERIA

Ctra. Pto. Alcudia - Artá, 43
Tel. 85 04 14 - CA'N PICAFORT

PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO



PEDRO'S JOYERIA

**ORO 18 Kt.
Diseño Italiano.
Alta bisutería
y relojería**

**Gucci - Jaguar
Festina - Lotus
Citizen
Philippe Charriol**

Paseo Colón, 108
Tel. 85 04 10
Can Picafort

